

# ՀԱՄԱՐԱԻՐԵՐ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ ՇԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

ԿՈՎԱՍՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

10 ԿՈՊԵԿ

ԼՈՍՍ Է ՏԵՍՆՈՒՄ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ

10 ԿՈՊԵԿ

ՐԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆՆԸ ստեղծված է բուրժի, կէս ստուան 2 ր. 50 է. Բարեգործական Ընկերության տնօրենների, հայ դպրոցների, ուսուցիչների և հասարակական կրթությունների համար՝ ստեղծված է 3 ր., կէս ստուան 3 ր. Արտատպման՝ ստեղծված է 3 ր., կէս ստուան 3 ր.

ԿՄՐԱՆԴՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ Քիֆիս, Արտատպման կազմակերպիչ. № 7.

Հեռագրային № 39.

Գրատի հասցեն.—Тифлисъ, „Амбасадеръ“, Tiflis, Rédaction du Journal „Hambavaber“.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻՆ ԿՈՊԵԿ 10

Ներդրումները բաց է առաջարկում ժամի 10—3 բացի կիրակի և տոն օրերից: Տպագրելու ուղարկումը մեղադրելու կարող են ենթարկվել փոփոխման և կրկնաման:

Տպագրության համար տնայնապետը հանձնում է յոթումները պահում են վեց ամիս խմբագրատանը, իսկ փոքրերն անմիջապես ոչնչացվում:

Տպագրության համար տնայնապետը թղթակցությանը և յոթումների աթիւ խմբագրությունը պարտավոր չի համարում գրատու բացառություններ տալ:

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԿՄՐԱՆԴՐՈՒԹԻՒՆ. Համերայությունն անհրաժեշտությունը.— ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ.— ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Գո- ղոս փառայ Նուրարի Նամակը.— Գետական կեանք.— Էրզրումի տնցեալից Լէօի.— Փախստական արհեստավորների պարագայումը.— Ներք Ե. Տէր-Միքայելյանի.— ԳՈՒՄԱՌ.— Գաղթականները Քարուստարայի շրջանում.— Ախալցխա. Երևան.— ՏԱՐԵԳՈՐԾ

ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ.— ՔՐՈՆԻԿՈՆ.— ԱՐՏԱՔՈՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ.— Գորտուգայիան Ա. Ջամալեանի.— Տաճկանայի. Կարնայ հա- յոց ուղերգությունը Ա. Ջամալեանի.— Ապարազարի աղէտը.— Հայերու հալածանքը, գերմանական ծրագիր Տրդատի.— Հայոց հարցի անցեալից Ա. Սաֆրաստեանի.— ԳԵՂԱՐՈՒՆՍՏ. Մա- թի, բանաստեղծ. Կարապի.— Գովումը ծագիկ Բ. Այվազեանի. ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻՆ.

## ՀԱՄԵՐԱՇԽՈՒԹԵԱՆ ԱՆՀՐԱՑԵՏՈՒԹԻՒՆԸ

Concordia parvae res crescunt, discordia maximae dilabuntur (Համա- ձայնություններ փոքրիկ գործեր մեծա- նում են, անհամաձայնություններ մեծ գործերը քայքայում):

Ներկայ արիւնայի համաշխարհային պատերազմը ա- մենածանր հարուածները հասցրեց տաճկահայ ազգաբնու- կութեան:

Սուրեն կեանքը հայ ժողովրդի Հայաստանում դա- դարեց, չքայա... քաղաքներ, գիւղեր աւերուեցին, ա- մայացան, թնային ժողովրդի բեկորներ միայն, ցիր ու ցան եղած կանայք. որք երեխաներ:

Ամենայն օր գրեթէ ստացւում են սրտաճմլիկ տե- դեկուլթիւն Հայաստանի դանազան վայրերից նոր կոտո- բածների մասին, նոր հայ կանանց և երեխաների խմբե- րի մասին, որ ուռւաց քաջարի զօրքը կամ մեր անձնուէր հայ կամաւորները անձնազոհութեամբ ազատել են բիւր-

դերի ձեռքից: Հայ ազգը կորցրեց իր մի ստուար մասը, գրկուեց անից-տիղիւ, կայքից և դիմեց կորստաբեր դաղթականութեան ճանապարհին:

Կորուստը մեծ է և չափազանց զգալի. բայց մենք, հայերս, չպէտք է վհատուենք և, համբերութեամբ տա- նելով համազգային մեծ աղէտը, երբէք չհրաժարուենք մեր գեղեցիկ յոյսերից և լուազոյն ապագայի մոթից: Դաշնակից մեծ պետութիւնները, որոնց պէտքէ պատկանի կատարեալ յաղթութիւնը մարդկային շարիք ստեղծող Գերմանիայի դէմ, անշուշտ չեն մոռանալ մի ազգ, որը մեծամեծ զոհեր տուեց և իր թոյլ ոյժերով մինչև այսօր էլ շարունակում է աջակցել իր արիւնով նրանց զէնքի յաջողութեան:

Պէտք է յուսալ դաշնակից պետութիւնների վեհանա- նութեան վրայ. իսկ մենք ինքներս, աւերումներից ա- դատ թնայած հայերս էլ, շատ անելիքներ ունենք:

Մեզ վրայ է ծանրացած պատերազմից փաստած մեր եղբայրակիցների ֆիզիքական գոյութեան հոգոր և նրանց ապագան:



Մեզ վիճակուած կատարելիք գործը մեծ է, վեհ և պատասխանատու:

Մեր ազգի բազմը աղաղակող կերպով պահանջում է, որ մենք յանուն մեր ազգի բարօրութեան, մոռանանք մեր ներքին խմբակցական, կուսակցական և մինչև իսկ անհատական հակակրօթիւնները, երկպառակութիւնները, խոնարհենք մեր գլուխը մեր ազգային գաղափարի առաջ, ներշնչուենք մի մտքով, մի դգացմունքով և գիտակցինք, որ մեր տաճկահայ գրկեալ եղբայրների թշուառութիւնը թեթեւացնելու, նրանց գոյութիւնը պահպանելու և վերջապէս նրանց ապագայի կանոնաւորումն մեծ շափով կատարուած է մեր համերաշխ, ներգաշնակ և եռանդուն գործունէութիւնից:

Այս խնդիրը մեծ կարեւորութիւն է ստացել հայկական շրջաններում, նոյն իսկ և արտասահմանում: Համերաշխութեան բացակայութիւնը մեծ վիշտ է պատճառում մեր նշանաւոր ազգայիններին, որին ապացոյց «Համերաշխութիւն» ներկայ համարում ապուում Հայկական ազգային պատգամաւորութեան նախագահ Պօղոս փաշայ Նուպարի նամակը: Համանման նամակներով նա դիմել է Վեհափառ Կաթողիկոսին և մի քանի անձանց:

Այս դիմումն արժանի է լուրջ ուշադրութեան:

Թող ամեն մի հայ յուս ըմբռնէ այս դադափարի վեհութիւնը, և այն ժամանակ իրադրծուած կը տեսնենք բոլորին ցանկալի համագլխային համերաշխութիւնը:

## Համաշխարհային պատերազմը

### ՏԱՃԿԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱԲԵՐԸ

Կռակասեան ճակատից այս շաբաթ շատ քիչ տեղեկութիւններ էին ստացուում: Պաշտօնական հաղորդագրութիւնները շարունակ կրկնում էին, թէ թիւրքերի հետապնդումը շարունակուում է, բայց թէ ինչ ուղղութիւնով կամ ինչ յաջողութեամբ — այդ մասին լուում էին: Հետապնդման մասին մանրամասնութիւններ չհրատարակելը կարող է բացատրուել նրանով, որ ռուսները ներկայումս իրենց առաջադրած ռազմական ծրագիրներն իրագործւած չեն համարում, ուստի և վախենում թէ մի գուցէ այդ ծրագրերի իրագործումը վտանգուեն:

Համաձայն պաշտօնական հաղորդագրութեան, ռուսները ծովամերձ գծի վրայ անընդհատ առաջ են խաղում: Արդէն ետե թողնելով Բիզան անցել են Կալապոտամոս գետը և թշնամուն յետ մղել դէպի Տրապիզոն: Երզնկայի և Բաղէշի գծերից տեղեկութիւններ չեն հրատարակուած, սակայն ի նկատի ունենալով այն հանգամանքը, որ ռուսները վերջին օրերս գերել են 21 սղաւ 336 ասկերի հետ և խլել թշնամուց երկու լեռնային թնդանօթ — պէտք է ենթադրել, որ այս գծերի վրայ ևս կռիւները շարունակուում են: Ըստ մասնաւոր տեղեկութիւնների պիսաւոր կռիւները Երզնկայի գծի վրայ են: Թիւրքերն ամեն ջանք գործ են դնում կանգնեցնելու ռուսներին, սակայն չեն կարողանում:

Պարսկական ճակատի վրայ ռուսներն արդէն բռնել են Բաղդադի ճանապարհը և գրաւել են Բերինգ քաղաքը, որ գտնուում է Բիրմանիայից 40 վերստ հեռու: Միջագետքի

դաշտը դուրս գալու համար՝ ռուսներին մնում է միայն գրաւել Խանիկին քաղաքի մօտ գտնուած լեռնանցքը, որից յետոյ ռուսները դուրս կը գան Բաղդադի թիւրք գործի թիկունքը: Այժմեանից արդէն ռազմական տեսակէտից կապ է հաստատուում անգլիացիների և ռուսների միջև:

Սպահանի գծի վրայ թիւրք-գերմանական գործակալներն ու նրանց համախոհները բաւական անյարմար կացութեան մէջ են գտնուում շնորհիւ ռուսների անարգել առաջխաղացութեան: Նրանք արդէն Սպահանից ելել և ապաստանել են Շիրազ, Եզդու և Քերման, սակայն այստեղ էլ, ինչպէս երևում է, նրանց ու բախտարների միջև արիւնահեղ ընդհարումներ են եղել, այնպէս որ թիւրք-գերմանական գործակալներն այս գծի վրայ ևս իրենց ապահով զգալ չեն կարող:

Եզրիւսական ճակատի վրայ թիւրքերը և նրանց միացած բեղուն ցեղերը անտանելի կացութեան մէջ են: Ասորիքից սպասուում օգնութիւնը չի գալիս և չի էլ կարող գալ, որովհետեւ Ջեմալ փաշայի բանակի մեծ մասը ուղարկուում է հայկական ռազմաճակատը՝ ռուսների դէմ: Արդէն մի քանի արաբ ցեղապետներ հնազանդութիւն են յայտնել անգլիացիներին:

### ԱՌՍՏՐՕ-ԴԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱԲԵՐԸ

Արևելեան ճակատում այս շաբաթ գերմանացիները կենդանի գործունէութիւն էին ցոյց տալիս Դուինայի և Ռիդայի գծերի վրայ: Վերջին գծում նրանք գործի են քաշել նաև ծովային հեռադարձ թնդանօթները, այնպէս որ կարծէք նրանք ծովի վրայ էլ ինչ-որ պատրաստութեան յետևից են: Մինչև հալոցքները չվերջանան և վերդէնի խնդիրը չպարզուի՝ այս ճակատում հազիւ թէ լուրջ գործողութիւններ սկսեն գերմանացիք:

Արեւմտեան ճակատում նորից վերդէնն է կռիւների հանդույրը: Մի քանի օր առաջ գերմանացիք մի փոքր ինչ մեղմացրել էին իրենց կասաղի գրոհները բերդի դէմ և այս բանից թէ Հաւասի գործակալութիւնը և թէ մեր ռազմագէտներից շատերը այն հապճեպ եզրակացութեան էին եկել, թէ գերմանացիք միանգամայն ուժասպառ՝ դադարեցնում են գործողութիւնները վերդէնի մօտ: Սակայն այս վերջին օրերս գերմանացիք նորից վերսկսեցին յարձակումները:

Շաբաթուայ սկզբում կռիւը տարածուած էր գերմանական ամրոց վաւատի վրայ: Վերդէնի մօտ Ֆրանսացիների կենտրոնացումը խանգարելու և միաժամանակ վերդէնի պատճառով Ֆրանսական ռազմագծերի թուլացումը օգտագործելու համար՝ գերմանացիք կռիւներ սկսեցին գրեթէ ամբողջ ճակատի վրայ՝ Լոտարինգիայում, Արգոններում, Շամպանիայում, Արտուայում և Ֆլանդրիա գծերի վրայ: Միւս կողմից գաշնակեցնելու Բելգիայում վճռական գործողութիւնների դիմեցին՝ վերդէնի դէմ կուտակուած գերմանական զօրքի մի մասը դէպի իրենց քաշելու համար: Սակայն այս յարձակումներն ու հակա-յարձակումները բացի իրարից մի քանի խրամատ խլելուց էական արդիւնք չտուին ոչ մի կողմին:

Բուն վերդէնի շրջանում գերմանացիք մի քանի յաջողութիւններ են ունեցել: Բերդից հիւսիս-արևելք, Մաասի աջ ափին, նրանք ամրացել են Կոտդիւ: Պուալիի և Դուամոնի բարձունքների վրայ (առաջ միայն տեսել էին Դուամոնը առանց գրաւելու) և վօ ու Շաննելի դիւղերի առաջաւոր դիրքերում: Այս տեղերից նրանք այժմ ուժեղացնում են թէ վերդէն քաղաքը, թէ Մաասի կամուրջները և թէ այն ճանապարհները, որոնք բերդը մի-



ացնում են թիկունքի հետ: Միաժամանակ նրանք կատա-  
ղի ուժեղացումը են ենթարկում Դուստնից հարա-  
արենք զանազան Մուլենվիլ մարտիցը՝ Վերդենը հա-  
րաւից շրջափակելու գիտաւորութեամբ: Մասաի ձախ ա-  
փին գերմանացիք շարունակում են Վերդենի հիւսիս-ա-  
րեւմտեան մարտկոցների ուժեղացումը: Այս գծի վրայ  
գերմանացիք շատ դանդաղ են առաջ շարժւում, շնորհիւ  
ֆրանսացիների կատաղի դիմադրութեան: Բայց և այնպէս  
գերմանացիք յամառաբար շարունակում են կռիւները:  
Բոլոր նշաններից երևում է որ գերմանացիք Վերդենից  
չեն հրաժարուելու մինչև էական արդիւնքների չընտանեն:  
Նրանց հսկայական զոհերը և առգնական վարկը հրաժա-  
յօքն այդ են պահանջում: Ֆրանսացիների կատաղի դի-  
մադրութիւնը բացատրւում է գլխաւորապէս գերմանա-  
ցիների այս վարկը ձգելու և նրանց հաջորդ գիւնակից և  
չէզոք պետութեանց աչքում ոչնչացնելու ցանկութեամբ,  
որովհետև Վերդենի անկումից յետոյ էլ Պարիզի և հաջ-  
որութեան ճանապարհը փակ պէտք է լինեն գերմանա-  
ցիների համար:

## Ներքին տեսութիւն

Պարիզ, 6 փետրուարի 1916 թ.

### ՊՕԼՈՍ ՆՈՒՊԱՐ ՓԱՃԱՅԻ ՆԱՄԱԿԸ

ՊԱՐՈՆ ՍԱՄՍՈՆ ՅԱՐՈՒԹԻՆ ԵՄԸՆԻՆ:

Պարոն, թէև մինչև որս հանգամանքները մեզ առիթ չեն  
տուել տեսնուելու, բայց . . . . . ճանաչելով Ձեզ . . . . .  
և կը կամենայի խորհրդակցել Ձեզ հետ որոշ խնդիրների մասին,  
որոնք ինչպէս և Ձեզ անկասկած նայնպէս զրադեցնում են, և  
որոնց վերաբերմամբ ես գրիցի Վեհափառ Կաթողիկոսին և ու-  
րիշ իմ բարեկամներին:

Վերջերս ես ստացել եմ բազմաթիւ նամակներ Սերոբայի և  
Ամերիկայի մեր զաւուսներից, որոնք շատ մտալի գոյներով են  
նկարագրում այն դրութիւնը, որ ստեղծել են մասնաւորապէս  
Կովկասի, այն է՝ մեր հայրենակիցների կուսակցութիւնների վե-  
ճերն ու կռիւները: Այդ վեճերը, որոնք մեզ միշտ փառսել են,  
ներկայումս մեզ պատճառում են աւելի մեծ շարիք, քան երբ և  
իցէ, շնորհիւ այն չափազանց վատ ապաւորութեան, որ նրանք  
թողնում են արտասահմանում ոչ միայն մեր ամենաջերմ բարե-  
կամների վրայ, այլ և այն կատաւարութիւնների վրայ, որոնք  
մինչև այժմ ամենանպաստաւոր դիրքն էին ընդունում դէպի մեր  
շահերը:

Ճառք արաք ես ստացայ պաշտօնական շրջաններից  
նախազգուշացումներ, որոնց անկասկած բարեկամական վերա-  
բերմունքը այնուամենայնիւ չի ծածկում այն վատ ապաւորու-  
թիւնը, որ առաջ է եկել շնորհիւ այս կռիւների և այն անուղղե-  
լի հետեանքների, որ դրանք կարող են ունենալ:

Յերաւի կարելի է վախենալ, որ եթէ իրերի ներկայ վիճա-  
կը շարունակուի, մենք կամայի կամաց կարող ենք կորցը-  
նել այն բոլոր համակրանքը, որ մեր կրած թշուառութիւնների  
դատաւարով ստեղծուել է դէպի մեզ, և որ մեր պաշտպանները ի  
դէմս բարեկամ կատաւարութիւնների կը զաղարկն մեր հարցով  
հետաքրքրուելուց, և այսպիսով մենք սկսնաւոր կը լինենք, թէ  
ինչպէս կանգ է առնում մարդասիրութեան և բարեգործութեան  
այն թոփշը, որ համակել է քաղաքակիրթ աշխարհը բոլոր ցան-  
կութեամբ՝ նպաստել մեզ և օգնել մեր դատին:

Անշուք ցանկալի կը լինէր, որ գէթ ժամանակաւոր խա-  
ղաղութիւն ստեղծուէր: Եւ դրա համար մեզ անհրաժեշտ է օրի-  
նակ վերցնել դաշնակից երկիրներից, որտեղ ընդհանուր վտանգի  
առաջ բոլոր կուսակցութիւնները, նոյն իսկ ամենածայրայեղները,  
լռեցնելով իրենց հակառակութիւնները, յայտարարել են զինա-  
դադար իրենց բոլոր կուսակցական բաժանումների, որպէս զի  
ձուլուեն մի ընդհանուր բլուկի մէջ և կենտրոնացնեն իրենց բո-  
լոր ջանքերը միակ մի նպատակի, այն է՝ հայրենիքի վերականգ-  
նումը: Անգլիայում բանաւորական կուսակցութեան պետը մտել  
է նոյն միտքաւորական կազմի մէջ, որտեղ և պահպանողական կու-  
սակցութեան պետը: Ֆրանսիայում ծայրայեղ սոցիալիստական  
կուսակցութեան ներկայացուցիչները կատարելապէս համերաշ-  
խորէն զործակցում են ոչ միայն զանազան հասարակագիտական  
կուսակցութիւնների բոլոր երանդների ներկայացուցիչների հետ,  
այլ նոյն իսկ միապետական կուսակցութեան ներկայացուցիչների  
հետ, և ես համոզուած եմ, որ դուք կը մտածէք ինչպէս և ես, որ  
այս ողբերգական ժամին, երբ խօսքը հայկական ցեղի գոյութեան  
է վերաբերում, պէտք է, որ մենք ես իրականացնենք այս սրբա-  
զան միութիւնը, որը ոչ պակաս անհրաժեշտ է:

Թէև ես ոչ մի առանձին իրաւունք չեմ վերագրում ինձ  
միջամտել ազգային խնդիրներում, բացի այն յատուկ առաքելու-  
թիւնից, որը ինձ վստահացել է Վեհափառ Կաթողիկոսը դաշնակից  
պետութիւնների առաջ, ես դալիս եմ լոկ իբրեւ հայ և զրդուած մի-  
այն խորին զգացմունքից, որը ես ունեմ դէպի մեր հայրե-  
նիքը, կոչ անելու իմ բարեկամներին և նրանց հայրենասիրու-  
թեանը:

Բանի որ ես դիմեցի այս խնդրի առիթով Վեհափառ Կաթո-  
ղիկոսին, ինչպէս և ուրիշ հայ անձանց, որոնք պատկա-  
նում են տարբեր կուսակցութիւնների. . . . .  
. . . . . Այս պարագաներում ես ինձ պարտք համարեցի դիմել  
Նաեւ Անգլ. . . . .

Որովհետև դուք էլ կարող էք մեծապէս նպաստել վերջ դնելու  
այս ծայրայեղութիւններին, որոնք կորստաբեր են մեզ համար,  
և կարող էք աշակցել հաստատուելու այդ բազմալի միութիւնը,  
որը միայն կարող է՝ պահելով դէպի մեզ դաշնակից պետութիւն-  
ների համակրանքը և նովանաւորութիւնը, հնարաւոր կը զարկնի  
ապագայում մեր օրինաւոր պահանջների իրադրոծումը:

Ընդունեցէք, պարոն, իմ ջերմ համակրանաց հաւաստիքը:  
Պօղոս Նուբար:

### ՊԵՏԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Իրաջկտային ընդհանուր վիճարանութիւնները վերջացել են  
Պետական Դուստայում և այժմ քննւում են բիւջետի մանրամաս-  
նութիւնները, այսինքն այն մասերը, ուր առանձին իւրաքանչիւր  
մինիստրութեան բիւջետներն են որոշուած:

Փետրուարի 18-ին Դուստայի անդամներից երկուսը մի վերին  
աստիճանի կարեւոր հարց բարձրացրին, այն է՝ որ ցանքների  
աւարածութիւնը պակասում է, ասել է, ուրեմն, որ ցորենի և այլ  
արմատիքների քանակութիւնը պետութեան մէջ պակասում է, մի  
հանգամանք, որ վտանգաւոր է ազգայնակութեան և բանակի պա-  
րենաւորման տեսակէտից: Այդ յայտարարութեան պատասխանից  
երկրադործութեան նոր մինիստր Նաուսովը, որ հաստատեց ցանք-  
ների պակասման փաստը և մի շարք հետաքրքրական տուեալնե-  
րով լուսարանեց այդ գրութիւնը: Ռուսաստանը, ինչպէս յայտնի  
է, վերադանցօքն հողագործական երկիր է և հացարոյսերի մշա-  
կութիւնը նրա ազգայնակութեան տալիս է 9 միլիարդ ուսուրի:  
Պատեքազմի հետեանքով պակասել են բանաւորական ձեռքերը և  
անցեալ տարին, ճիշտ որ, ցանքները պակաս ևն եղել քան նախ-  
անցեալ տարին: 1910—1913 թուականներին միջին թուով տա-  
ց-



ում էր տարին 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> միլիարդ պուդ հացահատիկներ, մինչդեռ 1914-ին ստացուել է 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> միլիարդ պուդ, 1913 թուին ցանքերի ընդհանուր տարածութիւնը կազմում էր 91 միլիոն դեկատին, մինչդեռ 1914 և 1915 թուերին այդ քանակութիւնը իջել է 82 միլիոն դեկատինի: Պակասել է, ուրեմն, 10,3 տոկոս ցանքս: Այս, ի հարկէ, զգալի պակաս է, բայց մինիստրը ապահովեցնում է որ հացի ընդհանուր պաշարը Ռուսաստանում, այնուամենայնիւ, դեռ բավական է մի տարուայ համար: Եւ հացի սուր պակասութեան ուրուական չը կայ Ռուսաստանի առջև: Եւրոպական Ռուսաստանը եթէ չը կարողանայ էլ սովորական չափերով հացահատիկներ արդիւնաբերել, կայ Սիբիրը իր անհուն պաշարներով: Եւ եթէ ներկայումս պետութեան զանազան մասերում հացի սղութիւն է զգացւում, դրա պատճառը հաղորդակցութեան անկանոնութիւնն է: Ակմովինսկի նահանգի միայն մի գաւառում ցորենի առատ պաշարներ կան և պուդը 40 կոպէկով էլ չեն կարողանում ծախել: Միայն այդ ցորենով կարելի է կերակրել ամբողջ Եւրոպական Ռուսաստանը: Բայց դրա համար հարկաւոր է յինել 300 վերստ երկարութեամբ մի երկաթուղի, որ միացնէր այդ գաւառը Սիբիրի երկաթուղու հետ: Մի խօսքով, 1916-ի հացը 1915-ից վատ կը լինի, բայց և այնպէս Ռուսաստանը կունենայ իր հացը: Կառավարութիւնը ձեռք է առնում միջոցներ՝ բանտարական ձեռքերը բազմացնելու համար: Ներկայումս Ռուսաստանում 700 հազար գերի զբաղւած են առաջնակարգ անհրաժեշտ աշխատանքներով և դրանցից 260 հազարը գիւղատնտեսական աշխատանքների են յատկացուած: Բացի դրանից, 260 հազար զինուոր Բարձրագոյն հրամանով թոյլտութիւն են ստացել գիւղատնտեսական աշխատանքներին մասնակցելու: Եթէ աւելացնենք այդ թուերին արեւմտեան նահանգներից եկած վախճատականներին, աշխատող ձեռքերի թիւը կը հասնէ մի միլիոնի:

Մինիստրը խօսեց և մսի պակասութեան մասին: Ռուսաստանում սովորական ժամանակն էլ տնային անասունների թիւը շատ մեծ չէր, 1913 թուին կար ընդամենը 52 միլիոն գլուխ եղջիւրաւոր անասուններ: Այդ քանակութեան տարեկան աճելու թիւը կազմում էր 9 միլիոն գլուխ, որ և գործ է ածւում ազգաբնակչութեան կերակրի համար: Պատերազմի սկզբից բանակը իր պէտքերի համար գործ է ածում տարեկան 3 միլիոն գլուխ անասուն, ուրեմն ազգաբնակչութիւնը և զօրքը գործ են ածում տարեկան 14 միլիոն: Եւ որովհետեւ տարեկան աճելութիւնը միայն 9 միլիոն է, պարզ է որ այդ 5 միլիոնը վերցւում է անասունների ընդհանուր թուից, այսինքն 52 միլիոնից: Այս գումարից պէտք է դուրս գալ էլի 4 միլիոն գլուխ, որ անցեալ տարի կորցրեցին արեւմտեան նահանգների հետ միասին: Ամենածանր հարուածը, որ հասցրել է պատերազմը գիւղական տնտեսութեան, հէնց այս է: Այս հարուածը բուժելու համար ծրագրուած են մի քանի միջոցներ. տաւարի մսի տեղ ոչխարի միս գործ ածել, զարգացնել ձկնորսութիւնը և այլն:

Գետական Դուման համակրութեան ջիւղ արտայայտութիւններով ընդունեց մինիստր նառնովի յայտարարութիւնները:

Փետրուարի 25-ի նիստում Դումայի սոցիալ-դեմոկրատիական Ֆրակցիան մտցրեց հարցում, որ ուղղուած էր Կովկասի Փոխարքային և ներքին գործերի մինիստրին Բազում տեղի ունեցած անկարգութիւնների մասին: Բանն այն էր, որ Բազում հաստատուել էր զենեքալ-նահանգապետութիւն, հրատարակուել էին պաշարման դրութեան համապատասխանող արտակարգ կանոններ, բայց թէ ինչ էր պատահել և ինչ էր պատճառը—այդ մասին ոչինչ չէին հաղորդում լրագիրները: Ուստի սոցիալ-դեմոկրատները հարց էին տալիս Փոխարքային և մինիստրին. 1) յայտնի էին նրանց Բազուի զենեքալ-նահանգապետի արտակարգ կարգադրութիւնները և ինչ հանգամանքների հետեւանքով են նրանք հրատարակուած. 2) ինչ են նրանք մտադիր ձեռնարկելու կեանքի սովորական պայմանները Բազում վերականգնելու համար: Այս հարցման առթիւ խօսեցին Կովկասի պատգամաւորներից Զա-

ֆարովը, Սկորելովը և Պապաշանեանը, նկարագրելով, իրանց ըսած տեղեկութիւնների համեմատ անկարգութիւնների բնաւորութիւնը: Դուման միաձայն ընդունեց հարցումը:..

Հետեւալ օրը Փոխարքայի ներկայացուցիչը կարգաց Դումայում իր ստացած ընդարձակ հեռագիրը, որի մէջ նորին Բարձրութիւնը տեղեկութիւններ էր տալիս Բազուի ղեկավարի մասին: Դուման ընդունեց այդ հեռագիրը:

## ԷՐԶՐՈՒՄԻ ԱՆՅԵԱԼԻՑ \*)

Ե

ՎԵՐԱԾՆՈՒԹԻՒՆ

Հայկական կենտրոնի նշանակութիւնը չը կորցրեց էրգրումը, որովհետեւ նուազած հայ ազգաբնակչութիւնը սկսեց էլի աճել, բազմանալ, այնպէս որ 1870-ական թուականների սկզբին համարեա զարձեալ հասել էր իր նախկին քանակին.—միայն արական սեռի հայերի թիւն էր 9,000:

Այդ ժամանակներից էլ էրգրումի հայութիւնն սկսում է առանձնապէս զործոն դեր ունենալ թիւրքահայ կեանքի մէջ և այս կողմից նրա դիրքը առաջնակարգ էր գաւառական բոլոր կենտրոնների համեմատութեամբ: Այս երևոյթի պատճառներից մէկն էլ, անշուշտ, այն էր, որ հայերի կեանքն այս խոշոր վարչական կենտրոնում համեմատաբար աւելի բարեկեցիկ էր, աւելի անզոր, քան, օրինակ, Վանում կամ Մուշում: Այստեղ քրդական վայրենութիւնն այն աստիճան տիրապետող, այն աստիճան ամեն ինչ կլանող չէր, ինչպէս տարաբախտ Տարօնում և Վասպուրականում: Մնալով հանդերձ թիւրքական իրականութիւն, էրգրումը միջոց և հնարաւորութիւն էր տալիս որ հայերի մէջ կազմուի մտաւորականութիւն, տոգորուած իր ազգի շահերի պաշտպանութեան հերոսական գաղափարով: Եւ այս կարողութիւնը էրգրումի հայութիւնը ցուցադրեց 1877-ին, երբ Օսմանեան սահմանադրութիւնն առաջին անգամ երեսփոխանական ընտրութիւններ էր կատարում իր պարլամենտի համար: Թիւրքիայի բոլոր ազգերը քաղաքական հասունութեան քննութիւն պիտի բռնէին: Եւ հայերը պատուաւոր տեղ բռնեցին այդ քննութեան մէջ: Նրանք բարձր հանդիսացան նոյն իսկ թիւրքերից: Հայ երեսփոխանները, չը նայած իրանց թուական նուազութեան, առաջնակարգ դեր էին կատարում պարլամենտի մէջ իրանց հետադարձական և քննադատական ընդունակութիւններով:

Բայց հայ երեսփոխանների մէջ էլ աչքի ընկնողները էրգրումի երկու ներկայացուցիչներն էին—Դանիէլ Խարաճեան և Համազասպ Պալլարեան: Այս վերջինը մանտաւոյ, Պալլարեան, պատիւ էր բերում ոչ միայն իր քաղաքի հայ համայնքին, այլ և ամբողջ թիւրքահայութեան: Նա համարձակութիւն ունէր անվախօրէն քննողատելու թիւրք պաշտօնեաներին: Նա էլ մեծագոյն համարձակութիւնն ունեցաւ առաջին անգամ, թիւրքական բարձր հիմնարկութեան մէջ, հրապարակով խօսել հայերի տանջանքների մասին Հայաստանում: Եւ այդ՝ այնպիսի մի ժամանակ, երբ Հայոց Հարցը պաշտօնապէս չէր էլ յարուցուած, երբ դեռ Ներսէս պատրիարքը վարանումների մէջ էր:

Պատմական է Պալլարեանի խօսքի նշանակութիւնը: Նա մատը դնում էր Հայաստանի դարաւոր խոցի վրայ և թիւրք պաշտօնեաների երեսին խփում էր որ եթէ քրդերը տանջում, հարստահարում են հայերին, պատճառն այն չէ, որ նրանք շատ են ուժեղ, այլ այն է, որ այդպէս է կամենում թիւրք կառավարութիւնը: Ռուս-թուրքական պատերազմի ժամանակն էր: Շէյխ-Ջալալզդինի, Շէյխ-Ուրէյսուլլահի արշաւանքները ղեկի Բայազետ: Աղբակից սկսած մինչև Բազրեանդ հայութիւնը արիւն էր լացում: Այդ զարհուրելի տանջանքներն էին որ այնպիսի կրակոտ շնչոտե-

\*) Տե՛ս Վաճառաւորը № 10:







## Գ Ա Ի Ա Ռ

**ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐԸ ՔԱՐՈՒԱՆՍԱՐԱՅԻ ՇՐՋԱՆՈՒՄ.** — Մեր գիւղը, որպէս կեդրոն, իւր մէջ բացած անդադատ կայանում կերակրում էր եկած փախստականներին և ճանապարհում իրանց համար նախապէս յատկացրած զարդոտ հայ գիւղացու զարդոտ խրճիթները:

Հայ գիւղացին — պատիւ իրեն, զրկարաց ընդունեց իւր փախստական եղբորը, տաճկի ու քրդի սրից ու հրից ճողոպրած որդեկորոյս մօրը, դալիսացած, ոսկրացած մանկանցն ու աղջիկներին: Թշուառը թշուառի ծոցումն է սփոփանք զանում:

Հայ գիւղացին պահ մի մոռացաւ իւր ցաւը, սփոփեց, խնամեց իւր եղբորը. մէկը իւր սենեակի դռները բացեց, միւսը իւր ննջարանումն ընդունեց, երբեք իւր գոմը չմերժեց և այսպէս կամաց կամաց կմախք զարձանները տեղաւորուեցին Վ. Աղզանում 340 հոգի, Քարուանսարայում 240, Թալայում 100, Քաւաբաձորում 21, Քրդեանում 60, Քաչքառակամ 149, Աշաշրում 187, Կունէնում 60, Սև-Քարում 422, Ընդամենն 1579 հոգի:

Յունուար ամսից պետութեան կարգադրութեամբ Կունէն, Քաւաբաձոր և Քրդեան գիւղերի գաղթականները տեղափոխուեցին Ուզունթալա գիւղը:

Ինս աշնան սկզբներին քաղաքների միութեան լիազօրը ընտրեց 24 հոգուց բաղկացած մի մարմին ամեն խաւերից:

Սակայն իրականութիւնը ցոյց տուաւ, որ սրտանց վերաբերում էին ոմանք, իսկ շատերը միանգամայն անտարբեր մնացին, և կամաց կամաց այդ մարմինը ինքնին չքացաւ: Քաղաքների միութեան լիազօրը ուղարկեց գիւղա որպէս կառավարիչ գաղթականների պ. Ս. Մանգրոզեանին, որը պէտք է անձամբ բաժանէր գիւղերի գաղթականներին ալիւր, շաքար, բրինձ, գետնախնձոր, աղ, թէյ: Բայց պարոնը անկարող էր բոլոր գիւղերին անձամբ բաժանել, ուստի յանձնարարում էր ուրիշներին բաժանման գործը:

Մինչև գիւղումս Բ. Ս. հաշուին հիւանդանոցի տները պատրաստուելը գաղթականների համար ժամանակաւորապէս տեղիս Կ. Հ. Բ. Ը-թեան ճիւղի շինութիւնը յատկացուեց, ուր առանձին հոգատարութեամբ խնամում էին շրջանի գիւղերից եկած հիւանդները, որոնց թիւը այժմ 28 է, որոնք տեղափոխուած են առանձին շէնք, ինչպէս և փտանդաւոր հիւանդներ 7 հոգի սոփապէս առանձին բնակարանում: Հիւանդանոցը ունի մի բժիշկ, 2 ֆելդշեր, 5 գթութեան քոյր, 7 սիղեղիկներ, 2 խոհարար, 2 լուացարար, 5 ծառայ, մի կառավարիչ:

Ֆելդշերներից մինն և գիւղերն է շրջում պարբերաբար:

Կ. Կոմիտէն և Կ. Հ. Բ. Ը-թեան խորհուրդը հոգատարութիւն էր դարձնում գաղթականներին խնամելու և տեղական իւր ճիւղի մասնակցութեամբ դոնացից գաղթականներին՝ տների պակասները լրացնելով, դուռ, պատուհան, ապակի, վառարան, փայտ և այլն տալով, ապա շորեր բաժանելով:

Շորերի բաժանման գործում վարչութեանը օգնել են տ. Ս. Սարակիտեան և օր. Ն. Էդիկեան, որոնց արածը գովասանքից վեր է: Վարչութիւնը վերոյիշեալների անմիջական հսկողութեամբ կարել տուաւ մեծ քանակութեամբ վերամակներ և գոշակներ, շատ չափաւոր գներով և Կ. Կոմիտէից ստացուած վերամակների հետ բաժանեց բոլոր գաղթականներին վերամակներ, ներքնարկներ, բալիշ, շորեր և այլն: Պէտք է ասած, որ վերամակները շատ էին ըստացել, իսկ ներքնարկներ՝ սակաւ:

Այս պակասները լրացաւ ամերիկացի մարդասէրների բերած տաք հագուստներով, որը բաժանուեց վարչութեան և կառավարչութիւնների ձեռքով դոք. Մակկալումի ներառութեամբ: Եւ նա այնքան զո՞ քան քան բաժանման ձեռք, որ յանձնեց վարչութեան այսուհետև իրանց ուղարկելիք շորերը կամ մթերքները:

Պէտք է արձանագրել, որ մինչև 1915 թ. նոյեմբերի 20-ը Բ. Միութիւնից էին ստանում գաղթականները ուտելիք, որ բաւա-

րար էր, իսկ այնուհետև տրոււմ էր պետութիւնից, օրական 1 ֆ. 32 մսխալ ալիւր և 7 կամ 8 կոպ. մի հոգուն, որը սակայն չի բաւականացնում:

Մեր շրջանի գաղթականները երբէք հագուստով և գլխարկներով չեն տարբերուում տեղացիներից, թէև ոմանք դեռ նախաձեռնարութիւնը «երկրի» շորերին են տալիս և զժուարութեամբ են փոխում:

Ամսիս սկզբին բացուեց գիւղումս որբանոց տեղիս Կ. Հ. Բ. Ը-թեան շինութեան մէջ, որին կից վարձուած է և այլ շինութիւն 100 որբի համար:

Գաղթականները տեղաւորուելուց յետոյ երբ հանգիստ զգացին իրենց, սկսեցին պատկուել. ոչ մի գիւղ ազատ չմնաց այդ ծէսից. ի գէպ է ասել, որ հայ գաղթականը չէ կարող հանդուրժել անպատկ կին ունենալու տգեղ սովորութեան, որ ուսուհայերի մէջ սովորական է դառնում: Գաղթականները Քաչքի և Աւետարանի առաջ հաստատում են ամուրի և այրի լինելը: Տեղական քահանաները, ի պատիւ իրենց, պատկը, ինչպէս և միւս արարողութիւնները, կատարում են ձրի:

Մեարտպ քչնյ. Էդիկեան

\*\*\*

**ԱՆԱԼՑԵԱԿ.** 20 փետրուարի. — Ամսիս 16-ին տեղի ունեցաւ Ախալցխայի սպառողական «Помощь» ընկերութեան քաժնետէրերի ընդհանուր ժողովը՝ ընկ. 1915 թուի ել և մուտքի հաշիւը քննել-հաստատելու և վարչութեան երկու անդամներ ընտրելու: Ել և մուտքի հաշիւից երևաց, որ յիշեալ տարում ընկերութիւնը մուտք է ունեցել 19,793 ռուբլի 03 կոպէկ, իսկ ելք՝ 19,151 ռ. 70 կոպէկ, մնացորդ 641 ռ. 33 կոպէկ, որը ժողովը հաստատեց:

Վարչութեան բացառութիւնից երևաց, որ ներկայ պատերազմի պատճառով առաջացած ճանապարհների և երկաթուղու ստէպ ստէպ ապրանքներ չընդունելով, վնասել է ընկերութեան առևտրական շրջանառութեանը: Վարչութեան երկու նոր անգամներ ընտրեց՝ Քաչ. Թէխմիշճեանին և Լևոն Քրթեանին, իսկ անձնափոխանորդ՝ Ս. Քիւնեցին:

«Помощь» ընկերութիւնը առայժմ բաւականանում է միայն քաղաքումս նախ վաճառելով, իսկ երբ քիչ-շատ միջոցները ընդարձակեց մտադիր է ուրիշ մթերքներ էլ վաճառել և գործը ընդարձակուի, Ընկերութեան շնորհիւ քաղաքումս այսպիսի գների բարձրացած ժամանակ, կերոսինը վաճառում ֆունտը 5—6 կոպէկի, որով ամնում գներն արհեստականօրէն բարձրացնելու առաջը:

Փետրուարի 15-ին, քաղաքային ժողովարանի զանչիմում, հայոց երկսեռ դպրոցների ուսուցչական խումբը, նոյն դպրոցների օգաին տուեց մի ներկայացում: Քաղաքին Յ. Պարոնեանի՝ «Բաղդասար Աղբար» 4 գործ. կոմեդիան, իսկ ուսուցիչները լեզուով էլ «Чья эта шляпа, сударыня» 1 գործ. հեղ. Միսանիկովի:

Իսկ ամսիս 25-ին նոյն տեղում տեղի ունեցաւ ուսուցչական ներկայացում քաղաքային 4-գրասենյակ դպրոցի չքաւոր սաների օգտին: Ամսիս 10-ին նոյն ժողովարանում, տեղական կանանց կոմիտէտը պատերազմից վնասուածների օգտին մի երեկոյթ կազմեց ճոխ բովանդակութեամբ: Յոյց տուին կենդանի պատկերներ և յետոյ տեղի ունեցան պարեր:

Բարսեղ Կարապետեանը իւր մօր յիշատակին 100 ռ. նուիրեց Էջմիածնայ Նոր. օգնութիւն ընկերութեան, 100 ռ. տեղական հայկական կոմիտէտին, 50 ռ. Կ. Հ. Բ. Ը-թ. տեղական ճիւղին, իսկ 50 ռուբլի էլ Հայ կանանց Բարեգործ. Ընկերութեան:

Յովհ. Չեմսեճեանի պատկազրութեան հանդէսին, պ. Պետրոս Քաչատրեանը Կ. Հ. Բ. Ը-թ. տեղական ճիւղի օգտին հանգանակել է 11 ռուբլի: Այս երկրորդ անգամ է, որ յիշեալ պարոնը այդ ընկ. օգտին այդպիսի ուրախութիւնների ժամանակ նուէրներ է հաւարում: Այս օրերս նոյն ընկ. վարչութիւնը սկսել է իւր անդամներից հաւաքել այս տարուայ անդամավճարները, սակայն շատ յայտնի ունեւորներ, որոնք մի քանի տասնհակ հա-



գարնների, նոյնիսկ հարկեր հազարի կարողութեան տէր են, առանց խղճի խայթ զգալու մերժում են անդամագրուել, ընդհակառակը միջին և արհեստավոր գասակարգից շատերը ինքնաբերաբար գրում են անդամ:

— Կ. Հ. Բ. Ընկ. տեղական վարչութիւնը մտադիր է շուտով բաց անել օսլայ-լուսացարան արհեստանոց՝ տեղական օրինորդներին և տիկիներին ձրի սովորեցնելու համար:

— Քաղաքումս մսի ճգնաժամը (կրիզիսը) դեռ շարունակւում է. ինչպէս լսում ենք, մօտ օրերս մեզմեզում տեղի է ունենալու քաղաքային աւագի նոր օգնականի ընտրութիւն, հրաժարում օգնական՝ Յար. Հաղարոսեանի փոխարէն: Ինչպէս նախորդ նամակովս հաղորդել էի, այդ պաշտօնի համար խօսուում էր միայն պ. Յովն. Չաթալարչեանի թեկնածութեան մասին: Այժմ հաստատապէս տեղեկացանք, որ առաջ է եկել և քաղաքային իրաւասու պ. Ասն Հէպիպեանի թեկնածութիւնը:

Երևանի քաղաքագլուխ վերընորոշեց իրաւասունների ձայների ճշդ մեծամասնութեամբ իրաւարան պ. Սմբատ Խաչատրեանը, որը, չնայած իր կարծատե ծառայութեան քաղաքագլխի պաշտօնում, վաստակել է ժողովրդի լայն խաւերի վստահութիւնը:

### ՏԱՐԵԳԻՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ

Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան գրադարանից տրուած է կարգալու համար հայերէն 3158 գիրք, առանձին՝ 1155, ընդամենը 4313, որից 614-ը ընթերցարանում կարգալու, իսկ 3699 առնւ տանելու համար:

Միևնոյն միջոցին ընթերցարան յաճախել են 3420 այր և 4355 կին, ընդամենը 7775 հոգի:

### ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԷ

Ամսոյս 3-ին, հինգշաբթի, Կ. Հ. Բ. ընկերութեան գրադարանի դահլիճում կայացաւ Հայկ. Կեն. Կոմիտէի հերթական նիստը, որին ներկայ էր Բագուի փախստականների կոմիտէի նախագահ պ. Հ. Տէր Միքայէլեանը:

Նախկին նիստի արձանագրութեան ընթերցումից յետոյ կոմիտէի նախագահը կարգաց ստացուած հեռագրերից հետեւեալ հեռագրերը. Իգդիրից պ. Մ. Մատիւնեանից. «Կոմիտէի ուղարկած խումբը արդէն հասել է Խնուս և Մուշ և հաղորդում է, որ այնտեղ հացի կոզմից փախստականները առ այժմ ապահովւած են. 700 հոգի Խնուսցիներ անցան Ալաշկերտ. այնտեղ բացւում է նոր որբանոց, Իգդիրից ուղարկեցինք շորեր, անկողիններ, թէյ, շաքար, սապոն, և նաւթ»:

2. Օլթիից պ. Տէր-Մարգարեանից. «Այսօր Օլթի բերին 52 հայ փախստական—կանայք և երեխաներ իսպիրցի, որոնց ռուս զինուորները խել են ստափիւների ձեռքից աշակցութեամբ Օլթիի շրջանի կառավարչի: Քաղաքների միութիւնը ընդունեց փախստականներին իրաւ հովանաւորութեան տակ: Երեւոյում եմ հրահանգէք, թէ ձեր ուղարկել սրանց»:

3. Բաթումից Տէր-Մեսրոպ քահ. Մելեանից. «Այն հայերը, որոնք բերել էին ընծաներ գինուորների համար, հեռախօսով Ռիզայից տեղեկացնում են, որ գտնուել են զանազան վայրերում 60 հայ որբ— ենթադրում են, կը գտնուին ևս մօտ 200 որբ. այս քանի օրերս նրանց կը բերեն. սպասում ենք ձեր կարգադրութեան»:

4. Նոյն տեղից հայր Մելեանը հաղորդում է. «Ականատեանները պատմում են, որ Ռիզայի մօտերը մեր զօրքի առաջխաղացման ժամանակ նկատուել են նոր սպանուած հայերի դիակներ. որբերի ժողովիլը շարունակւում է. որոշել ենք Բաթում բաց անել որբերի ապաստարան. կազմել են մի խումբ,

որը պատրաստ է ուղևորուել կենդանի մնացած հայերին օգնութիւն հասցնելու և ցիւրուցան եղածներին ժողովելու. սպասում ենք Թոյլութեան և դրամի»:

5. Նոր-Բայազէտ. Կ. Հ. Բ. Ընկ. Տեղական ժիւղի վարչութիւնից. «Փոխադրեցէք 2000 ա. փախստական երեխաների ապաստարանների համար»:

6. Իգդիր Բժ. Ա. Աթարէկեանից. «Երիտիւնի շրջանի փախստականները ամբողջովին ձգտում են վերադառնալ, երկիւղ կրելով, որ նրանց հողերը ուրիշները կը տիրապետեն: Այսպիսի մեծ վերադադրի ժողովրդի, որը ուժասպառ և քայքայուած է, կարող է մեծ ազէտ առաջ բերել, մանաւանդ տեղումն էլ չկայ մնունը. և բաւարար բժշկական օգնութիւն»:

7. Պետրոգրադ, Պետական Դումայի տնդամ պ. Մ. Պապաշանեանից. «Որպէս զի ստացուեն նիւթական միջոցներ վաշտային աշխատաւորների համար՝ հարկաւոր են տեղեկութիւններ վարելահողերի և զօրծիքների քանակութեան, համար այլ և թէ ձրտեղ կարելի է գտնել սերմացու: Շուտով հաղորդեցէք այդ տեղեկութիւնները»:

Այս հեռագրերների առթիւ Կենտրոնական Կոմիտէն կայացրեց հետեւեալ որոշումները. Որբերին բերել Կովկաս և նրանց տեղաւորել այս տեղի որբանոցներում կամ նորերը բացանել: Օլթի բերած և գերութիւնից ազատուած հայ կանանց և երեխաներին փոխադրել Կարսի մօտ շրջանը և այդ մասին հեռագրով առաջարկել Կ. Հ. Բ. Ընկ. Կարսի ճիւղի վարչութեան, որ անմիջապէս ուղարկի մարդիկ նրանց բերելու համար:

Բաթումի Բարեգործական ընկ. ճիւղի վարչութեան հաղորդել՝ ամենայն միջոցներ գործ դնել նոր նուաճած ծովագրեայ շրջաններում փնտնելու և բերելու Բաթում կենդանի մնացած հայերին և այնտեղ որբերի համար բանալ ապաստարան: Սկզբնական ծախսերի համար փոխադրել 8000 ա.:

Նոր-Բայազէտ փոխադրել փախստական երեխաների ապաստարանի համար 2000 ա.: Իգդիր Բժ. Ա. Աթարէկեանին հաղորդել, որ առայժմ ցանկալի է փախստականներից այր և աշխատանքի ընդունակ մարդկանց վերադարձը և որ Կենտրոնական Կոմիտէն միւս ազգային կազմակերպութիւնների հետ միասին գրադուած են վերադարձող փախստականների խնդրով. պատրաստւում էր նրանց մնունը, սերմացու, լծկաններ և գիւղատնտեսական զօրծիքներ հասցնելու համար:

Պետական Դումայի տնդամ պ. Պապաշանեանի հարցի պատասխանը յետաձգուեց մինչև մարտի 6-ը, երբ լինելու է խառը ժողով Հայոց Դիւզաւանտեսական ընկերութեան վարչութեան հետ:

Ապա Կոմիտէին գեկուցին բազմաթիւ գրութիւններ, որ ստացուած են զանազան տեղերից փախստականների մասին: Թիֆլիսի քաղաքային փախստականներին նպաստող Կոմիտէն հաղորդում է, որ քաղաքում ապրող և մինչև յունուարի տասը ցուցադրուած բոլոր հայ փախստականները ստանալու են երկնց նըպաստը կառավարութիւնից նշանակուած Հայկական Կենտրոնական Կոմիտէի միջոցով, որին և կը յանձնուի յունուար և փետրուար ամիսների գումարը:

Կ. Հ. Բ. ընկ. Կարսի ճիւղի վարչութիւնը հաղորդում է, որ քաղաքում գտնուող հաղարուոր փախստականների գրութիւնը վերին աստիճանի ծանր է: Կառավարութիւնից նպաստ չեն ստանում, որովհետեւ Կարս քաղաքում փախստականներին իրաւունք չէ տաւած՝ ապրելու, Փախստականները ստիպուած դ իմում են փողոցային մուրազկանութեան: Իսկ եթէ նրանք փոխադրուին գիւղերը, կարող են ստանալ կառավարութեան որոշած բաժինը 20 կ. մեծերը, իսկ 10 կ. մինչև հինգ տարեկան հասակի երեխաները: Փախստականների համար հարկաւոր է 12,000 ա.:

Կոմիտէն որոշեց անմիջապէս փոխադրել Կարսի ճիւղի վարչութեան 3000 ա. փախստականների աննդի համար, իսկ փոխադրութեան ծախսերի համար զիմել զլիաւոր լիազօր գեկներալ Թամաշին:



Կոմիտէի կից կազմած փախստականների արհեստանոցների մասնաժողովի կողմից պ. Յ. Տէր Միքայէլեանը զեկուց, որ Օլիւնսկի փողոցում, պ. Մելիք Ազաբեանցի տանը բացուեց ոսկերիչների ընկերական արհեստանոց, ուր առ այժմ աշխատում են 22 վարպետ:

Կոմիտէի զանապահ պ. Գ. Մուրինեան զեկուց, որ ծախւում է Բաթումի թէյ 500 ֆ. և ֆունտը արժէ 1 ռ. 20 կ., որը շատերը փորձել են և գտել են բաւարար, Կոմիտէն որոշեց զննել ամբողջը ապաստարանների և փախստականների համար:

Կոմիտէի նախագահ պ. Սամսոն Յարութիւնեանը զեկուց, որ մարտի 1-ին նորից ուղարկուեց չորս վագոն (138 հակ) վերմակների, տաք շորեր և սպիտակեղէն գէպի խնուս, Մուշ փախստականների համար:

Արդահանի փախստական երեխաների համար, որոնց թիւը հասնում է 300 հոգու, որոշուեց բանալ զգրոց, ուղարկել չորս փախստական ուսուցիչ, դասադրբեր և այլ դասական պիտոյքներ, և 300 ռ. նստարաններ և սեղաններ շինելու համար:

\*\*\*

### ՆՈՒԷՐՆԵՐ ՓԱՅՍՏԱԿԱՆՆԵՐԻ ՕԳՏԻՆ

1) Լոնդոնի Լորդ-մերթի (քաղաքաքլիսի) Կոմիտէի նախագահ պ. Աննէրի Վելլեամսը շ. Գ. Կոմիտէի նախագահ Ս. Յարութիւնեանի անունով փոխադրել է նորից 74,750 ռ., 2) Կովկասեան ճակատի փախստականների զլիւսւոր կարգադրիչ պեհերալ Վ. Թամաժէից 3000 ռ. 3) «Հորիզոնի» խմբագրութիւնից 5000 ռ., 4) Իրկուտսկի նահանգի Բոդրայսկ վայրի հայ տիկնանց խմբից նորից 65 ռ. (առաջ էլ ստացուել էր 420 ռ.):

\*\*\*

«Մի բաժակ թէյ»-ի (Գոյովինեան պողոտայ, Տէր-Մարգարեանի տանը) եռանգուն կառավարչուհի տիկին Շուշանիկ Օգանէզիանի տուած հաշուից երևում է, որ փետրուարի 1-ից մինչև մարտի 1-ն 1916 թ. ստացուած է. թէյի, սուրճի և այլն վաճառումից 3894 ռուբլի 88 կոպ. և թէյատանը ձախուած դրամատուփերից 70 ռ. 18 կ., ընդամենը 3965 ռ. 6 կ., վճարուած է շաքար. թէյ և այլ մթերքների 1813 ռ. 40 կ., ամանեղէնի և այլ պիտոյքների 374 ռ. 89 կ., ծառայողների ոոճիկ 85 ռ., երաժշտական խմբին 198 ռ., թէյատան բնակարանի վարձ 300 ռ. և մանրածախների 25 ռ. 79 կ., ընդամենը 2797 ռ. 8 կոպ., ուրեմն զուտ արդիւնք մնում է 1167 ռ. 98 կ.:

## Ք Ր Ո Ն Ի Կ Ո Ն

Մարտի 2-ին Թիֆլիսում, Մանթաշեանի շինութեան մէջ, Գանուկի փողոցում, Կովկասի շ. Բ. Լնկ. ձեռնբեղցուցութեամբ բացուեց վաճառք փախստականների արհեստանոցների ուսուցիչ պատրաստուած իրերի: Գործի զեկավարութիւնը յանձնուած է Խորհրդի անդամներ իշխ. Մ. Թումանեանին և տ. շ. Առաստանեանին:

Գահետը բաց է լինելու ամենայն օր առաւօտեան ժամի 9-ից մինչև երեկոյան ժամի 6-ը, իսկ կիրակի օրերը՝ առաւօտեան 10—12 ժամը: Ամեն մի այցելող հնարաւորութիւն ունի ծանօթանալու փախստականների մէջ տարածուած արուեստներին, նրանց հմտութեանը արուեստների մէջ, իսկ իրերի գնելը նրանցից թէ քաղցրական խրախուսանք է և թէ նիւթական օգնութեան լաւագոյն ձևը:

\*\*\*

Թիֆլիսի Կանանց Բարձրագոյն զսպնթացներին կից բացւում է բժշկական բաժանմունք: Քաղաքային վարչու-

թիւնը այդ բաժանմունքի տրամադրութեան տակ է դնում իր մի քանի հիւանդանոցները փորձական դասերի համար:

\*\*\*

Մի քանի ամսից յետոյ սկսուելու է Պոլիտեխնիկումի (քաղմարտական զարդոցի) շինութեան կառուցումը: Շինարարական մասնաժողովի վերջին նիստում յանձնուեց ինժեներ Ունշոյսկուն յատակագծի վերջնական մի քանի փոփոխութիւններ կատարել:

\*\*\*

Շիրմապահական կայարանին կից առաջիկայ ապրիլից բացուած են շերմապահութեան, մեղուաբուծութեան դասընթացներ, որոնք տեւելու են մինչև յունիսի 1-ը:

Տեսական դասերի հետ զուգընթաց լինելու են և գործնական վարժութիւններ և փորձեր:

Ցանկալի է, որ ազատ բանդէտ փախստականները յաճախէին փորձնական դասերին, որպէս զի վերագտնային հայրենիք այդ օգտաւէտ գիտելիքների պաշարով:

\*\*\*

Քաղաքային Վարչութիւնը ներկայացրել է Թիֆլիսի նահանգապետին ի հաստատութիւն նոր իրաւաստւոնների ընտրութեան ժամանակը և տեղը: 1, 2 և 3 ընտրութեան քաղաքամասերի իրաւաստւոնների ընտրութիւնը լինելու է մարտի 20-ին, իսկ 4, 5, 6 և 7 քաղաքամասերինը՝ նոյն ամսի 27-ին: Ընտրութեան տեղերն են. 1 մասինը՝ Աշխապանքի բորսան, 2-ը՝ Դուժայի գահիճը, 3-ը՝ Արհեստաւորական զարդոց, 4-ը՝ (Առևտրական) Կոմմերչիսկի զարդոց, 5-ը՝ Հաւաքարի ակմբանոցը (կլուբը), 6-ը՝ Ժողովրդական տունը և 7-ը՝ Երկաթուղու կայարանի մասի զարդոցի շինութիւնը:

\*\*\*

Թիֆլիսի նահանգապետը յայտարարում է, որ կառավարիչ սենատի Բարձրագոյն ուկագի համաձայն զօրաժողովի ներթով, գինուորական ծառայութեան են կանչուած 1897 թ. ծնունդները, որոնք պէտք է ներկայանան իրենց գտնուած վայրի գինուորական կառավարիչներին ճիշդ որոշուած օրը, որի մասին կը յայտարարուի առանձին: Կանչուածները պէտք է ունենան անցագրեր, ինչպէս և հարկաւոր իրեր, վերնազգեստներ և կօշիկներ, որոնք գինուորական ծառայութեան մտնելու համար անհրաժեշտ են: Նրանք, որոնք պէտքական կը ճանաչուին ծառայութեան համար, տունը դնալու համար արձակուրդներ չեն ստանալ:

## Ա Ր Մ Ա Ֆ Ի Ն Մ Ե Ս Ո Ւ Ր Ի Ն

### Պ Ո Ր Տ Ո Ւ Գ Ա Լ Ի Ա Ն

Երկար տատանումներից յետոյ Պորտուգալիան էլ որոշեց մասնակցել համաշխարհային պատերազմին: Այսպիսով չէնց այն վայրկեանին, երբ Գերմանիան մտածում է վերդէնը զրաւելով և ծրանսիան ընկճելով իր հակառակորդներին հաշտութեան բերել՝ նրա թշնամիների թիւը մէկով աւելանում է:

Իսկապէս Պորտուգալիան վաղուց պէտք է պատերազմի զաշտ իջնէր: Համաձայն վաղուց կնքուած մի զաշնադրութեան՝ Անգլիան երաշխաւորում է Պորտուգալիայի ամբողջութիւնը, որի փոխարէն վերջինս պարտաւորում է Անգլիային օգնել պատերազմի զաշտում ամեն անգամ, երբ սրանից օգնութեան առաջարկ կը լինի: Այդ դաշնադրութեան հիման վրայ զեռ պատերազմի սկզբին, շատերն էին սպասում, թէ Պորտուգալիան այսօր-վաղը դուրս կը գայ Գերմանիայի դէմ: Սակայն այս ակնկալութիւնը չարդարացաւ, որովհետեւ 1914 թ. աշնանը Պորտուգալիայում տեղի ունեցաւ մի յեղափոխութիւն—մէկն այն թայֆայական յեղափոխութիւններից:



որոնցով լիքն է Պիրինեան թերակղզու պատմութիւնը—որի ժամանակ կառավարութեան ղեկն անցաւ զօրավար Կատարոյի և իր համախոհների ձեռքը, որոնք թէն չէին համակրում Գերմանիային, բայց և չէին ուզում մի հին դաշնագրի պատճառով պատերազմի ծանրութեան տակ մտնել։ Որպէսզի ոչ Գերմանիան իր հետ զօտուի և ոչ էլ Անգլիան իրենից խռովի, Կատարոյի կառավարութիւնը սկսեց Քառնակ համաձայնութեանը բարենպաստ չէզոքութիւն պահպանել, այսինքն առանց խզելու իր յարաբերութիւնները Գերմանիայի հետ, ձեռքի տակից օգնել Անգլիային, մասամբ նաև Թրանսիային։

Այսպէս օրինակ նա թոյլ տուեց, որ Գերմանիայի աֆրիկական զաւորների դէմ գործող անգլիական զօրքերն անցնեն Մադագասկար, արտօնեց Անգլիային՝ Մադէյրա կղզին իր նաւատորմի կայանը դարձնել, իսկ պորտուգալական նաւերը շարունակ գէնքեր էին տեղափոխում դաշնակիցների համար, ևն ևն Գերմանիան լաւ իրազեկ էր Կատարոյի այս երկգիծի չէզոքութեան, բայց նա չէր ուզում իր թշնամիների վրայ մէկն էլ աւելացնել, ուստի և բաւականանում էր զբաւոր բողոքներով, որոնք, ի դէպ է ասել, կամ անսպասարկ էին Անտա և կամ անզոհացուցիչ պատասխանի արժանանում։

Այսպէս շարունակուեց զրութիւնը մինչև անցեալ տարւայ զարունը, երբ մի նոր յեղափոխութեամբ տալալուեց Կատարոն և նրա տեղն անցաւ արմատականների (ապրիկանների) պարագլուխ Ալֆոնս Գոտտան։ Նոր կառավարութիւնը, որ պատերազմի սկզբին արտայայտել էր իր անվերապահ բարեկամութիւնը Անգլիային՝ քաջայայտ զրգովի ընթացք բռնեց Գերմանիայի հանդէպ։ Նրա առաջին գործը եղաւ Պորտուգալական մի զօրամաս ուղարկել Եգիպտոս՝ Անգլիային օգնելու համար։ Այնուհետև՝ Անգլոյայի պորտուգալական զօրքերն սկսեցին Անգլիայի զաւորների զօրքերին ամեն կերպ աջակցել՝ Հարա-Արեւմտեան Աֆրիկայից գերմանացիներին դուրս քշելու գործում։ Դրա հետ միասին պորտուգալական հասարակութիւնն ու մամուլը սկսեցին բացայայտ թշնամական վերաբերմունք ցոյց տալ դէպի գերմանացիները։ Գերմանիան ապ զրգովի ընթացքի հանդէպ ևս չբիտեց իր վերաբերմունքը դէպի Պորտուգալիան, մինչև որ վերջինս մի նոր գործով (ակտով) նրա սկանդալութեանը բաժակը լցրեց։ Այդ գործը հետեւեալն է, Պատերազմի սկզբից ի վեր մօտ 36 գերմանական նաւ, որոնցից մի քանիսը Ե-Ց հազար տոնանոց, անգլիացիների ձեռքը չընկնելու համար ապաստան էին գտել Պորտուգալիայի Տագօ գետի բերանում։ Պորտուգալիայի կառավարութիւնը հակառակ միջադրային օրէնքների, արգիլել էր այդ նաւերին դուրս գալ նաւահանգիստից։ Այս արգիլքը մի առանձին նշանակութիւն չուներ գերմանացիների համար, որովհետև նաւերը, միևնոյն է, չէին կարող դուրս գալ բաց ծովը, ուր յաճում էին անգլիացոյց ռազմանաւերը։ Բայց ահա Պորտուգալիան որոշում է իւրացնել այդ նաւերը և նրանց էլ իր սեփական նաւերի պէս դնել ի սպաս Անգլիային և Թրանսիային։ Այս արգէն տանել չէր կարելի և ահա Գերմանիան վերջնազրով պահանջում է Պորտուգալիայից յետ առնել այդ որոշումը։ Վերջինս ձգձգում է իր պատասխանը, մինչև որ Գերմանիան պատերազմ է յայտարարում։

Պորտուգալիայի հանդէս գալը ռազմական տեսակէտից մի առանձին նշանակութիւն չունի դաշնակիցների համար։ Ենթերիւսին հանգամանքի, որ այնտեղ գինուորական ծառայութեան փոխարէն կարելի է որոշ գինուորական տուրք տալ և ծառայութեան պայմաններն էլ շատ թեթեւ են, զօրքը մեծ ոյժ չէ ներկայացնում։ Խաղաղ ժամանակ նրա թիւը հասնում է մօտ 100 հազարի, իսկ պատերազմի ժամանակ ոչ աւել քան կրկնակին՝ Թոգանթային թոյլ մարտկոցներով և թոյլ նաւատորմով։ Աննշան է նաև Պորտուգալիայի նիւթական ոյժը, որովհետև երկիրն աղքատ է, արդիւնաբերութիւնը յետամնաց և պետական ելանուարը (ֆինանսները)՝ Պորտուգալիայի ամենամեծ ցաւը։ 19-դարու երկրորդ կէսից սկսած—անկայուն։ Սակայն և՛ Պորտուգալիայի հանդէս

գալը դաշնակիցների համար ռազմական և նիւթական տեսակէտներից առանձին նորութիւն չի բերում, բարոյական տեսակէտից բերում է։ Որքան շատ մասնոր ազգեր համախմբուեն դաշնակիցների շուրջը, այնքան աւելի դժուար կը լինի անտես անել ընդհանրապէս մանր ազգերի շահերը վերջին հաշուեյարգարի ժամանակ, եւ որովհետև այսօր մտածող և զգացող մարդկութիւնն առաջին ներթին է դրել մանր ազգերի ազատութեան և ապահովութեան խնդիրը, ապա 7 միլիոնանոց մի նոր փոքրիկ ժողովրդի պատերազմի դաշտ դուրս գալը քստ ինքեան արդէն կարևորութիւն է ստանում։

Ա. Զամայեան

## ՏԱՃԿԱՅԱՅԵՐ

ԿԱՐՆՈՅ ՀԱՅ ԺՈՂՈՒՐԴԻ ՈՂԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ\*)

(Վերջ)

Ապրիլի 5-ի ժողովի լուրը արագութեամբ տարածում է Կարնում և շրջակայքում։ Վերահաս աղետը կանխելու համար Կարնոյ հայ երեւելիները զիմում են վալի Քեամիլ փաշային և պաշտպանութիւն խնդրում։ Փաշան, որ շատերի կարծիքով հայասէր մարդ էր և յամենայն դէպս ամենեկին համակիր չէր երիտասարդ թիւրքերի հայալինջ քաղաքականութեանը՝ չէ թագցնում հայերից, որ շարժերի վտանգը դամոկլեան սրի պէս կախուած է նրանց գլխին։ Նա ասում է, թէ ինքն անգոր է կոռուելու ստեղծուած հակահայկական տրամադրութեան դէմ, որ տարերային ուժով տանում է ամբողջին դէպի զազանութիւններ։ Իր կողմից առաջարկում է հետեւեալ միջոցը. ձերբակալել մի քանի տասնեակ հայ և դրանցից մի քանիսին աքսորել։ Ամբողջ տեսնելով, որ կառավարութիւնը ինքը հայերին չհալածում է, թերեւ մեղմանայ։

Մինչդեռ Քեամիլ փաշան իւր այս միջոցը զործադրում է հարիւրի չափ անուանի հայեր ձերբակալելով՝ հայ վաճառականները զիմում են իրենց հարեան թիւրք վաճառականներին, որոնց հետ տարիներ շարունակ բարի դրացիական յարաբերութիւններ են ունեցել, և նրանց օգնութիւնն են խնդրում։ Սրանք ևս պատասխանում են, որ իրենք անգոր են դիմագրաւելու սանձակոտոր ամբողջի կրքերին և, ի միջի այլոց, մասնացոյց են անում ապրիլի 5-ի միախնդի որոշումը, որի հիման վրայ հայերին պաշտպանութիւն ցոյց տուող մանկականները ևս պէտք է մահուան պատժի ենթարկուեն։ Աւելի կտրուկ է լինում Կարնոյ գերմանական հիւպատոսի պատասխանը, որի հովանաւորութեանը ևս ապաւինում են անճար հայերը։ Նա ասում է, որ թիւրք կառավարութեան և ամբողջի հալածանքներն ու սպառնալիքները հայերի դէմ միանգամայն օրինական են և ինքը նրանց դէմ ոչինչ չի կարող անել...

Այս զիմումների ժամանակ տեղի է ունենում ռուսների առաջնադրութիւնը դէպի Վան և Մանազկերտ։ Թիւրք իշխանութիւնը նահանջից առաջ զաղթեցնում է Մանազկերտի և Բասենի շրջանի հայ ժողովուրդը և զրկում է դէպի Կարնոյ Մայիսի սկզբներից այդ զաղթականները հասնում են Կարնոյ մերկ, անօթի և ուժասպառ։ Սակայն նրանց ներս չեն թողնում քաղաք և այս թշուառները ուժ օր անընդհատ անձրիի տակ թափառում են քաղաքի շուրս կողմը, չկարողանալով գոնէ պաշար ստանալ քաղաքից։ Գաղթականների վիճակն այնքան ստեղծել է լինում, որ նոյն իսկ գերմանական հիւպատոսը զգացում է և ցանկանում իր ինքնաշարժով (աւտոմոբիլով) հաց հասցնել նրանց, սակայն թիւրք իշխանութիւնը այդ ևս արգելում է։ Ուժ օրից յետոյ Պոլսից ստացուած հրամանի համաձայն մերկանդամ և անօթի բազմութիւնը Կարնոյ տակով քշում է դէպի Քեամիլ։

Վանի գրաւումից յետոյ կարուկ հրաման է ստացւում զգաղ-

\*) Տես «Համարաբեր» № 10.



թեցնելու կարնի ժողովուրդը: Բառենցոյ և մանագլեբացոյ օրինակից սարսափած կարենցիները զիմում են նորից վալիին և մի ճար խնդրում: Վերջինս պատասխանում է, որ ինքը հնար չունի բարձր իշխանութիւնից եկած հրամանների դէմ գնալու և միայն այսքանը կարող է անել, որ երկու շաբաթ ժամանակ կըտայ քաղաքացիներին իրենց գործերը կարգի բերելու և այնպէս մեկնելու:

Այս երկու շաբաթայ ընթացքում հայերը ծախում են թիւրքերի վրայ ինչ կարելի էր, թէկուզ չնչին գներով, և ձեռք բերած փողով առնում են եզներ, ձիեր և սայլեր, ընտանիքների և անհրաժեշտ իրերի տեղափոխութեան համար: Մնացած ապրանքը, որ հնար չէ լինում ոչ ծախել և ոչ հետները տանել, նրանք հակեր են կապում և մի մասը դնում ամերիկական հիւպատոսարանում (800 հակ) ու ամերիկացի բժիշկ միտոր Կէյտսի մօտ (500 հակ), իսկ միւս մասը Օտտոմանեան բանկում և հայոց եկեղեցում:

Յունիսի տաղլին օրերին սկսւում է բռնագողթը: Գիշերը ժամը 12-ից սնց գալիս է ոստիկանութիւնը որոշուած տները և հրամայում իսկոյն և եթ ճանապարհ ընկնել: Առաջին խումբը, որ տեղահան է արւում յունիսի 4-ին, բաղկացած լինում մօտ 100 բանիմաց (ինտելիգենտ) անհատներից և 27 ընտանիքից: Երկրորդ խումբը ճամբւում է յունիսի 6-ին. սա բաղկացած է լինում 170 ունեւոր ընտանիքից: Այդ օրից սկսած ամեն օր դուրս են հանում քաղաքից ու գիւղերից գաղթականների խմբեր 200-250-300 ընտանիքից բաղկացած՝ մինչև որ ամբողջ շրջանը դատարկւում է:

Հէնց որ այս գաղթական խմբերն իրենց բնակութեան վայրից փոքր ինչ հեռացնում են, բաժանում են տղամարդկանցը կանանցից և զատ-զատ ճանապարհներով տանում դէպի Քեամախու:

Սկզբում գաղթականների հանգէպ ցոյց է տրւում որոշ քաղաքագիտական նորանկատութիւն՝ թէ կառավարութեան և թէ ժողովրդի կողմից: Բայց քանի գնում վերաբերմունքը լաւիւր է դառնում և վերջը բանն այնտեղն է համարւում, որ թիւրք պաշտօնեաներից և քաղաքացիներից շատերը բացայայտ առաջարկութիւն են անում հայերին՝ իրենց տալու աչք դրած աղջիկներին և հարսներին, որովհետեւ ճանապարհին, միևնոյն է, նրանց պէտք է յափշտակին կամ սպանեն: Շատ դէպքերում թիւրքերը համոզում են հայերին, թէ սիրուն աղջիկներն ու հարսները հետները տանել պատուհաս կրելի ընդհանրապէս բոլոր գաղթականների գլխին, և պատժում են, որ մի քանի հայ մայրեր սրտի միկտոցով իրենց ձեռքով թիւրքերին են յանձնում սիրասուն զաւակներին՝ որպէսզի նրանք մնացած ժողովրդի գծրախտութեան պատճառ չդառնան...

Գաղթականներին ուղեկցելու համար կազմւում են յատուկ պահակախմբեր զրեթէ բացառապէս հասարակութեան տակաւններից: Բանտներից արձակում են տաժանակիր այնատանքների զատապարտուած ոճրագործներին՝ այս պահակախմբերն ուժեղացնելու համար: Սրանք իրենց վրայ դրած պարտականութիւնները կատարում են հետևելու կերպով:

Ճանապարհին այս կամ այն պատրուակով գիմում են գաղթականներին և նրանցից կաշառքներ կորզում: Այս միջոցով նրանք սպառում են այն խնայողութիւնները, որ գաղթականներն արել էին սե օրուան համար: Փողը խլելուց յետոյ պահակներն սկսում են ապրանքները խլել և տպրանքները կրող գրաստներն ու սայլերը յետ դարձնել կարին: Նրանից յետոյ նրանք ձեռնաձեռն են լինում գաղթականների հագուստներին և նրանց շատ դէպքերում ուղղակի մերկացնում: Գտնում են, որ գաղթի էությաներից մէկում մի խումբ կանաչք պատահում են իրենց տղամարդկանց. վերջիններս մինչ այն տատիճան մերկ են լինում, որ ստիպուած են լինում կանանցից հագուստներ վերցնել իրենց մերկութիւնը ծածկելու համար...

Գաղթականներին այսպիսի միջոցներով կորոպտելուց յետոյ, երբ այլևս ոչինչ չէ մնում նրանցից խլելու, պահակներն սկսում

են իրենց արիւնոտ գործը: Նրանք յափշտակում են իրենց համար կամ իրենց բարեկամների համար բոլոր սիրունատես աղջիկներին ու հարսներին, իսկ մնացածներին ձգում ճանապարհին պատահած քիւրդ և թիւրք գիւղացիներին: Վերջիններս ընտրում են գաղթականների միջից նաև ղեռահաս պաժանիներին իրենց մօտ ծառայեցնելու համար: Գաղթականական կարաւաններն այսպիսով քանի գնում հարւում են, տեղը մնում են միայն գլխաւորապէս պառուներն ու երեխաները, սրանց և շարունակում են քշել դէպի Քեամախու: Այս վերջիններին ուղեկցելու հոգսից ազատուելու համար պահակները շատ դէպքերում մասսայական կոտորածներ են կազմակերպում: Եթէ նրանք այս կամ այն պատճառով չեն ուղուս իրենց ձեռքով կատարել ջարդը՝ գիւղերի մօտ սկսում են փողեր փչել, դրա վրայ դուրս են գալիս գազանաբարոյ գիւղացիներ և կոտորում անպաշտպան կանանց և երեխաներին:

Ճանապարհին, զանազան իշխաններում (էտապներում) պատահում է, որ գաղթականները զանգատոււմ են տեղական իշխանութիւններին իրենց վիճակից, բայց նրանց զանգատները կամ անուշադիր են լինում կամ հակառակ հետեանք են ունենում: Իշխաններից մէկում տեղական մութասարիֆը լսելով գաղթականների զանգատը՝ իր պահակների դէմ է վրդովմունքն արտայայտում և խոստանում է իւր ժանդարմներով ուղեկցել նրանց մինչև յաջորդ կայանը: Ճանապարհին թիւրք խումբանն ու պահակները երեք կողմից պաշարելով գաղթականներին՝ սկսում են կոտորել: Ամեն կողմից հարուածներ է կրեցողներով՝ գաղթականների խելակոտոյս բազմութիւնը վազում է իջևանի մութեսներիֆը, բայց այնտեղ էլ հանդիպում է նրա ու ժամդարմների կրակին...

Գատահում են բաղդաւոր խմբեր, որոնք այս բոլոր պատահարների միջից ողջ պրծնում և հասնում են Քեամախու: Սակայն նրանց համար էլ ուրիշ տեսակի մահ էր դարանուած: Գաղթականներին պահակներն ու տեղական ժանդարմները տանում են Քեամախի Ղոթուր ընօփրի կամուրջը և այն տեղից թափում են քառ զեար: Այս գծրախտներից հրաշքով ազատուել է մի կին, որ մի քիւրդ հովուից է հագուստներ ստանալով հասել կարին: Նրա պատմելով այնքան շատ դիակներ էին կուտակուած զեարի մէջ, որ շուրջ տեղ-տեղ իր ընթացքը փախել էր... Ընդհանրապէս պէտք է նկատել, որ շատ խմբերից երբեմն երկխայ, երբեմն մի կին ազատուել են և նրանց շնորհիւ է հնարաւոր դարձել գաղափար կազմել գաղթի սարսափների մասին:

Այսպէս ուրեմն կարնոյ գաղթը եղել է իրօք մասսայական ջարդ միայն աւելի տեսական և աւելի քստմնելի: Օրերի և շաբաթների ընթացքում հազարաւոր մարդիկ աչքերը մահին յառած սպասել են իրենց հերթին, իրենց ճակատագրին. և այդ ճակատագիրն անվրէպ հասել է զրեթէ ամենքին:

Գաղթականական առանձին խմբերից, ըստ երևոյթին, մի քանի տասնեակ հոգի հասել են իրենց համար որոշուած գաղթավայրը: Այսպէս օրինակ տեղեկութիւն է ստացուած, որ առանձին խմբից 20 հոգի տեղ են հասել: Բայց, ինչպէս երևում է, սրանք էլ չեն ազատուել անխուսափելի օրհասից: Տեղ հասած գաղթականները հեռագրով պահանջել էին Օտտոմանեան բանկից իրենց ստանալիք փողերը: Սակայն բանկից ուղարկուած փողերը յետ են գալիս, որովհետեւ հասցեատէրերին չեն գտնում... Անթաղոււմ է, որ սրանք էլ Փոքր Ասիայի խորքերում են գտել իրենց զանիճներին և իրենց գերեզմանները...

Կարնի մօտ 15 հազար ժողովրդից քաղաքում մնացել էին միայն 15 արհեստաւորներ իրենց ընտանիքներով, ընդամենը 50 հոգի: Սրանց պահել էին նախ՝ որպէս զի գինուորականների պէտքերը հոգան, նրանց համար հագուստներ ու կոշիկներ և այլն պատրաստեն և ապա՝ որպէս զի թուրքերին արհեստներ սովորեցնեն: Այս խնդն մարդկանց ամիսներ շարունակ տանջում են ծանր աշխատանքների տակ: Ի միջի այլոց նրանց ստիպել են հաւաքել հայոց գերեզմանատան տապանաքարերը և զինուորական ակումբի ճակատը (Փասադ) շինել: Բայց և այնպէս վերջին



նահանջի ժամանակ որանց էլ քաղաքից դուրս են տարել և մինչև վերջին երեխան կոտորել... Այսպէս է թիւրքական բարբարոտութիւնը, — անվերապահ մինչև իր արամաբանութեան վերջին եզրակացութիւնը. զազիր մինչև այն աստիճանը, որից զազրելի մարդ արարածը լինել չի կարող...

Կարնոյ առաջնորդ Մմբատ եպիսկոպոսը, որ այս ամբողջ անցուղարձի ժամանակ մեծ անձնութիւններն է ցոյց տուել ժողովրդի հանդէպ՝ հրե տեսնում է, որ Կարինը դատարկում է հայ ժողովրդից և իրեն այլ ևս ոչինչ չէ ֆեռում անելու՝ դիմում է թիւրք իշխանութեանը և խնդրում՝ որ իրեն թոյլ տան գնալու ժողովրդի ետեից: Սակայն կառավարութիւնը նրան պատասխանում է, որ նա գնալ այնտեղ, ուր իրեն կհրամայեն: Օգոստոսի վերջերին նրան հայ-թուրքական քարոզիչների հետ աքսորում են: Մմբատ եպիսկոպոսի գիճակն անյայտ է, սակայն ի նկատի ունենալով, որ նրա հետ աքսորում քարոզիչներին ճանապարհին սրախողխող են արել՝ պէտք է ննիադրել, որ Մմբատ եպիսկոպոսն էլ իր վախճանն է դառնում:

Ընդհանրապէս պէտք է նկատել, որ այս հալածանքների ժամանակ թիւրքերը խտրութիւն չեն դրել հայ բողոքականի, կաթոլիկի և լուսաւորչականի մէջ: Աւելին ևս. նրանք նոյնիսկ չեն խնայել իսլամացած հայերին: Հալածանքների սկզբում հայերից շատերը մահմեդականութիւն էին ընդունել, կարծելով թէ կը փրկուին: Սկզբում թիւրքերը լաւ էին վերաբերւում արանց: Սակայն վերջում հրաման եկաւ հայերին այլևս մահմեդական չդարձնել, դարձանքի հետ էլ վարուել այնպէս, ինչպէս մնացածների հետ: Այսպիսով տաճկական գաղանթութիւնը, ներկայ զէպոսում այս տեսակետից ևս, գերազանցել է բոլոր նախորդներին:

Այս մասսայական ջարդի ժամանակ տեղի ունեցած խոցովութեանց զէպոսներն այնքան փշաքաղող, այնքան ք. տմեկի են, որ մեր գրիչն ուղղակի անզօր է նկարագրել... Մենք լռում ենք... Լռում ենք և այն, թէ այս դարհուրելի կոտորածներից փրկուած ժողովրդի մնացորդները ինչ վիճակի մէջ են գտնուում...

Ա. Ջամալիան

Ա. Գ. Ա. Բ. Ա. Զ. Ա. Բ. Ի. Ա. Գ. Է. Տ. Ը.

Մշակի կիներ թղթակից Մ. Ղ. հետեւեալն է հաղորդում Աղաբաղարի հայերի աքսորման մասին մի անցքերին ակաճատեալ խօսքերով:

Ամառուան եղանակն էր, այցելութեան զաջած էի իմ բարեկամին: Տեսայ այնտեղ ինձ հայրենակից տիկին մը, որը իր գրտնուած Ջ... քաղաքը ստիպուած թողուցեր և տաճանակիր ճամբորդութենէ վերջ, քանի մը օր առաջ է. Պոլիս հասած էր, իր հետ բերելով միայն իր երկու որդիները. իսկ ամուսինը մնում էր վերջին պատահարներու ժամանակ:

Մեր խօսակցութիւնը բնականօրէն մեր ազգին, մեր հայրենակիցներուն շուրջ կը դառնար: Ահա համառօտակի իմ խօսակցին պատմութիւնը, իր ճամբին վրայ հանդիպած Աղաբաղար քաղաքի հայութեան տեղահանութեան մասին:

Ամառուան կիզիչ օր մըն էր, առաւօտը հասանք Աղաբաղար: Բնաւ տեղեկութիւն չուէի, թէ նախընթաց օրը ինչ էր պատահել հայերու դիմում: Ամուսնոյս պաշտօնակից յոյնի մը տուն իջնակեցայ, և այնտեղ լսեցի աղէկաւոր պատմութիւնը, որ չեմ կարծիր թէ կարող ըլլամ կարգաւ պատմել, օրովհետեւ բնականոն վիճակի մէջ չէի, երբ պատմեցին ինձ եղածները: Նոյն օրն իսկ տեսայ նախընթացի շարունակութիւնը: Առաջին օրը հայերը հրաման ստացան, որ ամբողջ այրերը պէտք է կառավարութեան հրամանով մեկնին անորոշ տեղ մը: Բնականաբար բոնի դուրս հանւեցան և աքսորուեցան չեմ գիտեր ուր... Այդ օրուան յաջորդ երկու օրերը, անոնց ընտանիքները ամբողջովին հանուեցան ի-

րենց տուններէն և տարուեցան շողեկառքի կայարանը, ուրկէ պէտք էին զրկուել՝ ուր որ կառավարութիւնը որոշէր:

«Աքսորանքի երրորդ օրն էր: Այդ օր պիտի ծախէին հայերու կարասիները, Հաւաքում էր խուռն բազմութիւն թիւրքերէ և հրէաներէ: Յոյներուն արտօնուած չէր ունէ բան դնել: Երկու օրուան վաճառութեանը միայն տեսայ: Յայտնի բան է, զի 24 օր կը տեւէր 2000-ի մօտ հայերու կայքերու վաճառումը: Թիւրք պաշտօնատար մը նախապէս տան բակը իջնցնել կուտար իր հաւանած կարասին և իր տուն կուգարկէր, իսկ մնացածը կը ծախուէր: Կը հաւաքէին անաղին կոյտ մը ապրանք և կուտային թիւրքի մը՝ ասելով. «Տուր 10 դրուշ (80 կ.) և տար: Այդ 10 դրուշով վաճառուած իրեղենները 150—200 տուրով գնուած իրեր էին: Հրէաներն ալ անմաս չէին այդ կողպաւուն: Այնպէս որ, կը զընէին հարիւրերորդ արմէքով: Երբ արդէն անուրդը վերջացած և ամեն մարդ իր արդար կերպով գնած իրեղենները կը պատրաստուէր փոխադրել, վրայ կը հասնէին կառավարական պաշտօնեաներէն ոմանք, որ ուշ մնացած էին, և տեսնելով (առ հասարակ հրէաներու գնած ապրանքները միայն) իրանց ախորժակը զրգող ապրանք մը, անմիջապէս կը հարցնէին թէ այդ ապրանքը քանի՞մով գնուած էր, և կը վճարէին ու իրենք կը տանէին:

Երբ այս ամենը տեղի կուենար, այդ տուններու տէրերը (կիները) անդին, 10—15 վայրկեան հեռաւորութեամբ, խռնուած էին շողեկառքի կայարանը՝ իրաւունք չունենալով այլևս վերադառնալ իրանց տունը:

Օրերորդ օրն էր. մեկնելու էի զէպի Պոլիս. հիւրընկալս շատ զժուարտութեամբ յաջողեցաւ մեկնելուս արտօնութիւն ստանալ, միշտ կեղծելով որ ևս թիւրք կին մըն էի, և այդպէս ալ թիւրք կնոջ երեսակաւ քօղ զնելով հասայ կայարան: Ո՛հ, ինչ տեսնեմ. կիներու, աղջիկներու, տղայոց իրարանցում. խեղճ գլխատներով, զլուխնին բաց, ոտներնին բոբիկ, մին այս կողմը վազելով իր տղան կը փնտնէ, միւսը իր կորուսած աղջիկը կը փնտնէ: Բոլորը կանայք էին:

ՀԱՅԵՐԱՅ ՀԱՂԱՅԵՐԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐ-ԹՐԲԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

II

Revue des ...

Իւր գրումների երկրորդ և երրորդ մասը նուիրել է պատերազմի սկզբին, հայերու ունեցած արամադրութեան և պատերազմի ընթացքին քաջած հալածանքներուն:

Յօդուածագիրը գտնում է անշուք բնական, որ պատերազմը ծագելուն թէ օսմանեան կայսրութեան մէջ և թէ նրա սահմաններէն դուրս գտնուած հայերը յայտնեցին Պրանսիային և իրազայնակիցներուն իրենց համակրանքը և մեծ թուով մտան Ֆրանսական բանակը կամաւորներու: Այդ երևոյթը հզակի չէր հայերի համար, ի նպաստ Պրանսիայի եղան ուրախութեան ցոյցեր, թէ Պոլսում և թէ այլուր թուրքերու կողմից մինչև իսկ թուրքիսան այդ ժամանակ զիտ ևս հակառակորդ չէր. գալ կոտել Ֆրանսական շարքերում, այն Պրանսիայի, որը բարեկամ է կզեր միշտ աղաւտութեան, և զարքերու ընթացքին բարեկամ թուրք կայսրութեան, որով հայերու Ֆրանսական բանակում կամաւոր գրուելը, բոլորովին բնական էր, և կարող էր միայն Գերմանիոյ անհաճոյ լուրէ, մանաւանդ որ, օսմանեան կայսրութեան մէջ ապրող ուրիշ ցեղեր էլ՝ արարներ, սերբիացիներ, հրէաներ և այլն, մտան հայերու հետ միատեղ Ֆրանսական բանակը՝ կոտելու իրաւունքի և ազգութիւններու ազատութեան համար:

Երբ թիւրքիսան պատերազմի խառնուեց, կողկասում զընուած այն տաճկահայերը, որոնք 1895—1896 թուերու ստակալի կոտորածներէն ազատուեալ էին, անաղին թուերով գիմեցին ուսու

\*) Տես «Համբարներ» № 10.



գինուորական իշխանութիւններուն և կազմեցին հետախուզներու խումբեր, իրենց տառապեալ եղբայրներու ազատութեան համար: Այս բոլորի հանդէպ թուրք կայսրութեան մէջ գանուած հայերը՝ ախուր երեոյթ մը ունէին, բայց օրինապահ (loyale)՝ Հայերը առանց ղեկավարութեան և համբերութեամբ տարան թուրք կառավարութեան բոլոր անիրաւութիւնները, բռնի գրաւումները, որը մինչև պաշտօնական կողոպտման հասաւ: 18—48 տարեկաններու գինահաւաքում, որոնք գործածուեցան ճանապարհներ շինելու, պատանդութիւն տուանդումներ ու հատ-հատ սպանութիւններ: Թուրք մամուլը սկսաւ յարձակուիլ հայերու դէմ, և Գարուէ օգը գրում էր «հայերու դէմը գրութեան չափանիշն է (barometre), երբ ուրախ են՝ ուրեմն զաշնակիցներու գործը լաւ է, երբ ախուր են, ըսել է որ վատ է»: Այսպէսով պատրաստում էին հասարակութեան կարծիքի, այն մեծ հղեմներ, որ պիտի արեւոտէր ամբողջ կայսրութիւնը:

Հակառակ թուրք կառավարութեան անխառն ու կամայական վերաբերմունքին, Հայաստանում ոչ մի ապստամբութեան փորձ չեղաւ: Բայց երբ ռուսները հասան Վանայ շրջանը, բնակչութիւնը նրանց ընդունեց ինչպէս ազատարարներու: Անմիջապէս ամբողջ Հայաստանում ջարդերը սկսան: Մի քանի վայրերում գիմադրութիւններ կազմակերպուեցան: Ինչպէս Վան, Մուշ, Սասուն, Ալյթուն, Շապին-Գարահիսար, որը երեք ամիս յուսահատական գիմադրութիւն կազմակերպեց: Ալյթունի լեռնայինները ջարդեցին մի քանի հազարեակ թուրք գինուորներ: Այս գիւղիցում գերմանական ընդհ. հիւպատոսը ինքզինքը ցոյց տուաւ համաձայնած թուրք պաշտօնական մարմիններու և հայոց եպիսկոպոսին հետ, որը իրեն հաւատացած էր, նա կըսկսի բնակչութիւններ Ալյթունցիներու հետ, զգուշացնելով, որ նրանց գիմադրութիւնը կարող է հալածանքներ առաջ բերել բոլոր հայերու հանդէպ, և նրանց կը խոստանայ կեանքի ապաստութիւն, և թէ համաձայնութիւն ղէնքերը վար գնել: Լեռնայինները հաւատացին նրա, և բոլոր ապագա խօսքին, և անձնատուր եղան. մի քանի օր վերջ բոլորը՝ մարդ, կին, երեխայ և ծեր կոտորուեցան: Ընդհ. Մուշում հայերը թուով 4,000 հերոսական գիմադրութիւն ցոյց տուին երկար ժամանակ, և երբ իրենց փամփուշաւ և ուսույթի հատեն լուս մօտ էր, ֆրանսական նաւատորմի գլխավոր ազատուեցան և տարուեցան իզրայէլուս:—Ամենուրէք այս արդար ու բնական անձնապաշտպանութեան գիմադրութիւններն արեան մէջ ինկղուեցան: 1914 զեկտեմբերից մինչև 1915-ի մարտ ամիսը հարիւրաւոր գիւղեր աւերակի վերածուեցան, զլիաւորապէս ռուս-թրքական և պարսկա-թրքական սահմանագլխում: Ամեն տեսակ սփռներ տեղի ունեցան, գերմանացի գինուորականներու համաձայնութեամբ և նրանց ներկայութեամբ:

(Կը շարունակուի)

Տրդատ

## ՀԱՅՈՅ ՀԱՐՅԻ ԱՆՅԵԱԼԻՑ

«Մենք կուտամ ենք, որ Հայաստանը դադարի մի թիւրքական սպանդանոց լինելուց և որպէսզի այդ երկրի տարաբախտ և նահապետական ժողովուրդը ապրի մի ազատ և մարդավայել կեանքով»:

Այդպէս էր գրում լորդ Կրոմըր Իւր («Germania Contra Mundum») գրքոյնում անցեալ սեպտեմբերին հայոց կոտորածների վաղորդայինին, և նա Հայաստանի ճակատագրի կարգադրութիւնը դասում էր Բելգիայի, Սերբիայի, Լեհաստանի և ընդհանրապէս ներկայ պատերազմի վճռի հետ շաղկապուած ուրիշ քաղաքական հարցերի շարքին: Խնդիրը նորից ստանում է հետաքրքրական այժմէութիւն տաճկահայոց նահանգների առաջնական գրաւմամբ: Մեր ֆիզիքական գոյութեան հասած վերջին հարուածը և իւր հետեանքով օտեղծուած նոր գրութիւնը առիթ է ապրիս

թեր ու դէմ հայեցողութեանց: Ներկայ հանգամանքների մէջ ի հարկէ գինուորա-քաղաքական այս նոր զարգացումը կարելի է նկատի առնել քաղաքական նախադէպերի լոյսին տակ և ամփոփ գծերով պարզել մեր գծախառն գրութեան ախտադնումը (դիտ-գնորդ) մինչև ներկայ պատերազմը:

Յաճախ կրկնուած խօսք է, որ պատմութիւնը կրկնում է. բայց միւս կողմից էլ չպէտք է անտես անել այն իրողութիւնը, որ երբեմն էլ պատմութիւնը հակասել է ինքնիրեն, ինչպէս օրինակ ներկայ պատերազմի սկզբնական օրերին հանգամանքները ցոյց են տալիս: Ընդունելով թէ դիտի ճշմարտութիւնը, որ պատմութիւնը յաճախ կրկնում է, ես փորձում եմ ընդգծել ապագայ հարաւորութեան հեռանկարը, անցեալի քաղաքական և տնտեսական աշխարհահայեացքների հիման վրայ: Ներկայումս այդ կարելի է միմիայն լայն գծերով:

Այս յօդուածի ճակատին յիշուած վճռական յայտարարութիւնը ստանում է որոշ նշանակութիւն այն պատճառով, որ գրողն է լորդ Կրոմըր, նորագոյն Եգիպտոսի ստեղծողը և Բրիտանիոյ ժամանակակից կայսերականութեան (իմպերիալիզմի) ուխտեալ առաքեալը: Նկատուել է, որ նրա հիմնական գործունէութիւնը եգիպտոսում, այն է, 1882 թուականը, զուգահեռում է ոչ միայն Անգլիոյ, այլ և համաշխարհային քաղաքականութեան մէջ խորունկ նշանակութեամբ լի մի դարձակալութիւն - այն է, մեծ պետութեանց միջև տնտեսական աշխարհակալական մի տհաւոր պայքարի, որ իր գագաթնակալութիւն հասաւ 1914-ի մեծ պատերազմի նախօրեակին:

«Մանչեստրեան դպրոցի» աւելի քան 60 տարուան ազատական տնտեսագիտական աշխարհահայեացքը, որ Նիւթսֆիլդի ցամաքի վրայ էլ ունեցել էր ուժեղ ազդեցութիւն, մասնաւորապէս 1882 թուականին բազմում էր տնտեսական ազգայնականութեան (նացիոնալիզմի) և կայսերականութեան ամուր ժայռին, որի հետեանքով գլխ մինչև վերջին ժամանակներս խորտակեցին ազատական աշխարհավարութեան հիմնական սկզբունքները: Այդ վերանորոգչական սկզբունքները Ժ. Գարու վերջիւրեց արդէն սկսել էին ուղղութիւն տալ առանձնապէս Անգլիայի պետականութեան: Այդ ժամանակ Անգլիան դուրս էր գալիս իր քաղաքական զարգացման երկրագործական շրջանից և հետապնդում էր նոր ճարտարարութեան (ինդուստրիալ) և անդրծովեան վաճառականութեան բեղմնաւոր ուղին: Առաջ նրա հողաւէր ազնուականութիւնը իր հարստութեան ազդեցութեան որոնում էր նոր հողային գրաւումների և գաղութների ընդարձակման մէջ, իսկ 1832-ից սկսած, այսինքն Մանչեստրեան դպրոցի սկզբից, առնտրական տեսակէտի միջոցով փոխում է ազնուական կառավարիչ դասերի վերաբերմունքը: Այդ ազատականները, որ արդիւնաւոր կերպով օգտագործում էին իրենց գրամաղուխը սեփական գործարանների և նաւերի վրայ, անտարբեր նայում էին հողային նոր գրաւումներին: Ազնուականութեան յաջորդող այդ առնտրական դասերը սիրում էին առնտուր անել և իրենց վաճառքները արտասահմանում ծախել կարենալու համար անհրաժեշտ չէին համարում գրաւել նոր երկիրներ: Նրանք իրենց վաճառականութեան յաջողութեան համար, քաղաքական, դիւանագիտական և տնտեսական միջոցներով ոչ էին տալիս խոտովալ երկիրներին բարեկարգման, ճշնուած ազգերի ազատագրման, և գրեթէ բոլոր ժողովուրդների տնտեսական զարգացման, որպէսզի սրանք լինէին աւելի լաւ յաջորդներ անգլիական արդիւնաբերութեան: Նրանց հայեացքների արտայայտիչները, առանձնապէս Գարուս, լաւ գիտակցում էին այն փոխ-յարաբերութիւնը, որ գոյութիւն ունէր իրենց տնտեսագիտական աշխարհայեացքի և միջազգային իդէալի միջև: Այս մի երկար ստեղծող էր, որ կապում էր իրենց բամբակի գործարանները օտար շուկաների հետ: Միջ ժամանակ Անգլիայի դէմ չկալին ուժեղ մրցակիցներ, ինչպէս այժմ, և ուրեմն նա ախոյեան էր կանգնում Ազատ փոխանականութեան, քրքրուելու, խաղաղութեան և ոչ միջամտութեան սկզբունքներին: Ուրեմն ազատականները պնդում էին, որ բամբակեղէններ կարելի էր ծախել չինացիներին



կամ հայերին առանց նուաճելու նրանց երկիրները. իսկ եթէ այդ երկիրները բարեկարգ և ազատ կառավարութիւն վայելէին, այդ ի հարկէ նպաստաւոր էր թէ զնոյն և թէ վաճառողին:

Նրանց համար առևտուրը մի դաւանանք (դոգմա) էր, իսկ պարլամենտական կարգերը մի համայնապէզ (պանացէում) բոլոր չարիքներին:

Այդ հայեացքներով տողորուած Անգլիան համակրութեամբ հսկում էր եւրոպական ցամաքի քաղաքական և սոցիալական շարժումներին և նրա արած քայլերը դէպի ազգային սահմանադրական ազատութիւնները. եթէ աշխարհը ապրէր խաղաղ և օրէց օր աւելանար ազգերի հարստութիւնը, այդ նշանակում էր լաւ առևտուր և ազատ փոխանակութիւն Անգլիայի համար: Դուցէ այդ մի հերտական դաւանանք չէր, բայց գէթ առիթ էր տալիս տառապող ազգերին զարգացնելու իրենց տղգային միութեան կամ քաղաքական ազատութեան ճիգերը:

Իսկ եթէ մինչև 1882 թուականը ազատական Անգլիան դաւանալի առիթներով նետուել է եւրոպական յորձանքի մէջ, նա արել է պարզապէս քաղաքական ոյժերի հաւասարակշռութիւնը պահպանելու համար: Անգլիան ԺՁ և ԺԷ դարերի ընթացքում արիւնոտ պայքարով իր ազգային միութիւնը և սահմանադրական ազատութիւնները ապահովելուց յետոյ, սահմանափակուած իր փոքրիկ կղզիների մէջ ինքն իրեն տուել էր եւրոպական հաւասարակշռութեան իրաւարարի դերը: Իւթրէխտի հաշտութեամբ 1713-ին Ֆրանսիոյ Լուի ԺԴ-ի փառասիրութիւնները սանձելուց յետոյ, անդադար հսկել է եւրոպայում և այլ աշխարհներում քաղաքական ոյժերի հաւասարակշռութեան պահպանման:

Ի նկատի առնելով այդ երկու հիմնական բայց ըստ երևոյթի հակադիր ձգտումները—այն է՝ առևտրական ազատ փոխանակութեան և քաղաքական հաւասարակշռութեան պահպանումը—կարելի է այժմ դիմել ԺԹ դարու պատմութեան մի քանի դէպքերին՝ վերև յիշուած ձգտումները լուսարանելու համար: Պէտք էր Յունաստանը ազատել Թուրքիոյ ճանկերից և ստեղծել մի շուկայ, բայց առանց Անգլիոյ միջամտութեան և միմիայն Ռուսաստանի գործունէութեամբ Բալկաններում կարող էր խախտուել ոյժերի հաւասարակշռութիւնը: Եւ գոյացաւ մի համաձայնութիւն Յունաստանի վերաբերմամբ: 1827-ի յունուարին Պետրոգրադում կնքուած ռուս-անգլիական արձանագրութիւնը (պրոտոկոլը) էիմք էր գնում Նոր Յունաստանի անկախութեան, որ նուիրագործուեց Նաւարինի յաղթութեամբ:

Այդ երկու սկզբունքների անյիկլի, բայց ոչ-ակներև համագործութեամբ, աստիճանաբար ազգային ինքնուրոյնութիւն ստացել են Ռումինիան և Սերբիան Խրիմի պատերազմի հետևանքով, և Բուլգարիան 1878 մարտի անգլո-ռուսական գաղտնի համաձայնութեամբ, որ ի հարկէ յայտնուեց բաւական ուշ:

Մատաւորապէս մի քառորդ դարու հեռաւորութեամբ իրան բից բաժանուող այս քաղաքական յաղթանակները, առնուած առանձնապէս, թուում է թէ իրենց ժամանակակից քաղաքական պայմանների դիպուածական արդիւնքներն են: Իսկ ընդհակառակն այդ դէպքերը նկատելով իբրև մի ամբողջութիւն, դիւրին է նըշմարել մի անշեղ հետևողականութեան և քաղաքատնտեսագիտական մի կենսունակ պրոցեսի արտայայտութիւնները:

Ուրիշ առթիւ ես կը փորձեմ պարզել արտաքին գործերի նախ արար լորդ Գրենվիլի (1880—1884) հայեացքները անգլիական այդ առևտրա-քաղաքական դրդապատճառների համադրականութեան մասին, որոնք աւելի կամ պակաս չափով կազմել են հիմքը Արևելեան հարցին՝ գէթ մինչև 80-ական թուականները:

(Կը շարունակուի)

Արշակ Սաֆրաստեան

## Գ Ե Ղ Ե Ր Ո Ւ Ե Ս Ս

Մ Ա Թ Է...\*)

Ե՛լ, ծաթէ, ծաթէ,  
Լուսին արծաթէ,  
Ծիցին մէջ ծաթ-ծաթ  
Ծովակին արծաթ.  
Վանայ ծովակի,  
Ծաղկուն ձորակի,  
Ծաւի ծոր ակի  
Ծոցին մէջն արծաթ՝  
Ծածան, ծաթ ի ծաթ  
Ե՛լ, ծաթէ, ծաթէ,  
Ծամովդ արծաթէ...

Ե՛լ, ծաթէ, ծաթէ,  
Իմ Երգ արծաթէ...  
Տես, կը սրսիան  
Սասունն ու Սիփան՝  
Սարսուռ—սե սուգով,  
Սառն արտասուքով...  
Սառեր են, սառեր  
Մեր սնդուս սարեր.  
Նղնին, եղնիկ  
Մահացան մեղմիկ...  
Ե՛յ, ծաթէ, ծաթէ,  
Իմ Երգ արծաթէ...

Այժմ շողն ու շաղ,  
Դաշտեր շարէ շար  
Շարժող ու նախշուն՝  
Կը շնչեն Աշուն...  
Ե՛լ, ծաթէ, ծաթէ,  
Նոր կեանք արծաթէ...  
Թող ծաղկի նոր ծառ,—  
Ծիրանը ծալ-ծալ...  
Թող ծլի ծիծաղ.  
Թող ծնէ իմ ծեր  
Ծնողը նոր ծիծեռ,  
Եւ ծնունդ ծիծեռ  
Ծծէ Լոյս-ծիծեր...

Ե՛լ, ծաթէ ծածան,  
Ծաւի ծիածան,  
Ծիռն ծովակի,  
Ծաղկուն ձորակի,  
Ծաւի ծոր ակի  
Ծոցին մէջն արծաթ՝  
Անճւշ, ծաթ ի ծաթ  
Ե՛լ, ծաթէ, ծածան,  
Ծաւի Ծիածան...

ԿԱՐԱՊ

ԹԵՔԻՍ

\*) Արեւմտեան բարբառում լծաթի նշանակում է շողալ, կաթն, ցոլալ, ձաւնորէն քայտի բառն է կամ միևնոյն արմատից ծագած: Խճաղ:



## ՊՈԿՈՒԱԾ ԾԱՂԻԿ

(Պատմութիւն փախստականների կեանքից)։

Не говорите мне: онъ умеръ, онъ живъетъ.  
Пусть жертвенники разбиты, огоньъ еще пылаетъ,  
Пусть роза сорвана, она еще цвѣтеть,  
Пусть арфа сломана, аккорды еще раздаются.

Назсонъ

## I

Փախստականների սև թափօրն էր գալիս։

Կովկասի Մ... քաղաքի մի չքեղ տան սեղանատանը նստած էր կեանքի վայելքներով չգիտացած Կիրակոս աղան և անուշ-անուշ թէյ էր վայելում, երբ ծառան ներս բերեց այդ օրուայ լրագիրները։

Կիրակոս աղան թէյը մի կողմը դրեց և ծոյլ հետաքրքրութեամբ սկսեց լրագիրը աչքի անցնել ու քիչ յետոյ զարձաւ դիմացը նստած կնոջը։

— Լսե՛ւմ ես, տիկին, ինչեր են գրում։

— Ի՞նչ կայ, անհոգ հարցրեց կինը։

— Սև թափօրն է գալիս... այն կոռներին կրկին սկսել են կոտորել և նրանք փախչում են զէպի մեր երկիրը։

— Աղքատների թիւը կաւելացնեն, ուրիշ ոչինչ, նկատեց կինը և էլեւտրական զանգը քաշելով, ներս մտնող աղախնուն պատուիրեց իւր արդուդարդը պատրաստել։

Կիրակոս աղան նորից լրագիրը ձեռքն առաւ ու նրա զէմքը աւելի ու աւելի մթաղնեց։ Նա զգաց, որ եկող հեղեղը սովորականից չէ, որ նա այսպէս թէ այնպէս իւր գուռն էլ է բաղ-խելու և իւր կենցաղի խաղաղութիւնը խանգարելուց զատ զրպանի վրայ ծանրանալու։

— Ի՛նչ, չաղատուեցանք գրանցից, ասաց նա, հիմա դադար չենք ունենալու մեր օգգաւէր-բարեկործններից և որ ու գիշեր զահլա կտանեն։ Ասաց, մի վայրկեան միայն տեղը նրա զէմքի մոտյլը և նրա ճարպոտ զէմքին կրկին փայլեց խիստ և ուրախութիւնը և թէյն վերջացնելուց յետոյ սկսեց անուշ-անուշ դրոյց անել կնոջ հետ, թէ ուր պիտի անց կացնեն այդ երեկոյ՝ կուրծում թէ՛ թա-արոնում...

## II

Այդ հեղեղն եկաւ և ուղղեց Կովկասի բոլոր քաղաքներն և դիւղերը։

Քաղաքների թափօրը բազմեց ամեն տուն ու դուռ և զողջովին, երկչոտ ձեռքերով հաց խնդրեց իւր փորը կշտացնելու, շոր խնդրեց իւր մերկ մարմինը ծածկելու, անուշ խօսք՝ իւր աղկկղ սիրտը զովայնելու... նա եկաւ ու ասաց։

— Հայրենիքի մեռելները ողջունում են ձեզ, նահատակները բարևում, տանջուածները ձայն տալիս, գերիները թախանձում, առեւանգուած հարսներն ու կոյսերը զրէժ խնդրում, իսկ մենք ձեզ դուռը բաղխում, անուշ խօսք խնդրում։

Նրանք ասում էին ու ամօթխածութեան կարմիր ներկը պատում էր նրանց մթաղնած զէմքերը։ Նրանք սովոր չէին դրան։

Պահ մի առաջ նրանց տունը լի էր ամեն բարեբով և հիւրն ու հարամին լիանում էին նրանց հիւրասիրութիւնից, մինչդեռ այժմ, ճակատագրի մի դառն հարուածով միայն էին անսթի ու մերկ և սրտի զանոնութեամբ ձեռնում ուրիշի գուռը...

Բայց սառն էին Կիրակոս աղայի ու նրա կնոջ սրտերը ինչպէս հիւսիսի սառոյցը և ոչ մի բան չէր ազդում նրանց քարացած սրտերի վրայ։

Նրանք տեսնում էին փողոցները լցուած կիսաբազր, հիւ-ծուած փախստականներին ու երեսը շուռ առալիս։

Նրանց հոգու թելերը չէին շարժում երբ տեսնում էին բու-կոտն մանուկներին հաց խնդրելիս, անմեղ կոյսերին կիսամերկ շրջելիս ու թշուառ մօրը ուշաթափ փողոցում ընկնելիս...

Օտար էր թշուառութեան այդ աշխարհը նրանց համար, մինչև որ մի զէպը եկաւ յեղաշրջելու նրանց ներքին աշխարհը։

Մի երեկոյ, երբ Կիրակոս աղան կուշտ ընթրիք ուտելուց յետոյ թանկազին սիգարէտը բերանին ծխում էր փողովարանի չքեղ սրահում և լսում սաղանդարի խմբի թուրք երգիչողութեան դայալլիկը, մօտեցաւ նրան իրեն ծանօթ մի յայտնի անձն և թևից քաշեց։

Կիրակոս աղան ետ նայեց ու մթաղնեց։ Նրա առաջ կանգնած էր բարեկործններից մէկը։

— Լաթր, Կիրակոս աղա, ես մի խնդիր ունեմ, յոյս ունեմ չես մերժի։

— Ասա, խաթերդ համար ամեն բան կանեմ։

— Ես գիտեմ, որ զու քեզ միշտ հեռու ես պահում հատարա-կական գործերից, բայց ի նկատի ունեցած ներկայ ըսպէի լրջու-թիւնը՝ յոյս ունեմ չես զլանալ մի բանով էլ զու օգտակար լինել փախստականների գործում...

— Ի՛նչ... էլի այդ հին առակը։

— Լաթր, շատ չեմ խնդրում, պահպանիր և պատասպարիր մի որր աղջիկ։ Դու պահում ես շատ աղախիներ, համարիր նրանից մէկը և դրան, որը քո տունն էլ շատ օգտակար կլինի։

— Մի հաւատաւ, պարոն Մ... գրանց կաշին շատ հաստ է և զուր ձրիակերութիւն մի օտարացնի, պատասխանեց Կիրակոս աղան։

— Նա կաշխատէ տանդ մէջ։

— Եւ զու հաւատում ես... ԶԷ որ նրանք բոլորը փախչում են աշխատանքից։ Բայց ինչ արած, խաթերդ համար կըմիցնեմ այդ աղջկան. վաղը խնդրեմ ուղարկէք տուն։ Այդ խօսակցութիւ-նից յետոյ Կիրակոս աղայի օջախը մտաւ փախստական մի օրի-որդ Եսթեր անունով, որը Վ... քաղաքի լաւ բնատնիքի մի ան-դամն էր, իսկ այժմ բոլորից զրկուած՝ միայն էր որր և անտիրա-կան։

## III

Սիրուն էր Եսթերը...

Նա նմանում էր այն անուշաբոյր վարդին, որ իւր քնքոյշ տերեւները բաճալով արևի կենսունակ ճառագայթներին է կարո-տում, սակայն խորշակեր քամին զուստում, թորչմեցնում է նրա հէնց նոր բացուող թերթիկները ու կարում բոյրը... Տառն և հինգ պարուն էր բոլորի նա, բայց նրա վառվառն աչքերից հանգել էր կրակը և տեղի տուել այնպիսի թախիծի, որը անհուն վիշա էր արտայայտում։

Թորչմեղ էին նրա սիրուն այտերը ու նրա երկար մետաք-սէ գիսակները խճճուել, խառնուել ու թողի և կեղտի թանձր կե-ղևով պատուել։

Երբ նա ներս մտաւ Կիրակոս աղայի տուն, նրա կինը ար-համարական եղանակով նրան ոտքից ցղուել տեսողեց ու տնաճ եղանակով նրան զիմելով ասաց։

— Յի, ինչքան կեղտոտ ես, քեզ այդպէս տուն թողնել չէր կարելի. բայց ինչ արած, Մ... աղայի խաթեր համար պէտք է ըն-դունել քեզ։

Եւ հէնց այդ Մ... աղայի խաթեր համար աղախնուն ներս կանչեց, հրամայեց Եսթերին քաղնիք տանել, մաքրել և հագցնել նոր շորեր և ապա յանձնել նրան տնային աշխատանք։ Եսթերը նկատեց տանտիկնոջ արհամարական տոնը, նրա բիրտ վարմու-քը տեսաւ, սակայն լուռ կացաւ և անդուլ կերպով սկսեց կատա-րել տանտիկնոջ ամեն մի հրամանը, նրա իւրաքանչիւր քմայա-նութիւնը։

Սակայն տանտիկինը զո՛հ չէր նրանից ու տեղի անտեղի նախատում էր խեղճ աղջկան ու նրա սիրտը ցաւեցնում...

## IV

Այդ զէպերից յետոյ շարաթներ էին անցել և տանտիկինը կարծես իւր խիստ վարձանքից փոշմանած, դադարել էր Եսթե-րին նկատողութիւն անելուց և ծածուկ հետեւելով նրա կատարած



գործին համազուտ էր, որ նախքան իսկապէս կայտառ, աշխատասէր աղջիկ է, սակայն երբեմն երբեմն գործը թողնելով, ընկնում է մի տեսակ ինքնամոռացութեան մէջ, որի պատճառը գուցէ թէ գուշակում էր, բայց ըմբռնել էր կարողանում: Ճանաչելինը տեսնում էր, թէ ինչպէս նախքան աշխատելը լուրջաբար վազում էր արփուքը ու կաթիլ-կաթիլ ընկնում մաքրած ու յղկած յատակի վրայ:

Արցունքի այդ կաթիլներն էին, որ տանտիկնոջ հոգու մէջ ինչ-որ շարժում էին կամաց, անշուշտ և այնտեղ առաջացնում խղճի նման մի ինչ-որ զգացմունք:

Արդեօք խիղճն էր զարթնում տանտիկնոջ բիրտ, կոպիտ սրտի մէջ թէ մի ուրիշ զգացմունք—յայտնի չէր, միայն թէ նա մեղմել էր իւր վարմունքը դէպի նախնիները:

Սակայն նախքան տանջւում էր, խիստ տանջւում, ու նրա կայտառ դէմքը օր առօր թորչում: Արցունքն էր նրա մշտական ընկերը, հառաչանքը նրա բաժինը, մինչև որ մի օր, Մարկոս աղան և իւր կինը գութ ունեցան դէպի նա և քաղցր խօսքերով դիմելով նրան հարցրին պատճառը:

Նախքան կարծես դրան էր սպասում, կարծես կարօտ էր, որ քանայ իւր քրքրուած սիրտը, իւր վշտերն ասի, երբ լսեց տանտիկնոջ առաջին սփոփիչ խօսքը, յանկարծ ծռակ չափից նրանց առաջ և արտասուքով լի աչքերով ասաց.

— Լսի՛ր, տիկին. ինձ մի մեղադրի, նայիր իմ ներքին աշխարհին, խոր շատ խոր, նայիր աչքերիս, չէ՞ որ ասում են աչքերը մարդու հոգու գուռն են կազմում, և դու կտեսնես իմ ներքին աշխարհը, կըլսես դրա ծանր հեղքը: Ճանաչանքի և արհաւիրքի աշխարհն է ներկայացնում իմ սիրտը, իմ հոգին... Չե՛ս տեսնում... նայիր, տես, թէ ինչպէս անմեղ մանուկները անգութ քրդերի սրբերին դո՛ւ են գնում, սիրուն աղջիկները առեւտրւում, ջանքերով հոգին աւանդում... Մի՛թէ չես լսում դու նրանց մահամերձ հեծկառօցը, օրհասական ճիշդ, աղիտղոթ բառաչը... իսկ արիւնը, տես, ինչպէս նա վազում է ու կարմիր ներկում կանաչները...

— Խեղճ նախնի, ասաց տանտիկինը, և նրա սրտի մէջ կարծես շարժուեց խիղճը:

— Ան ահա այդ պատկերներն են, շարունակեց նախնի, որ երբեմն երբեմն մթազնած աչքերիս առաջ շարան-շարուն անցնում են ու ինձ ձգում անհուն վշտի և տրտմութեան մէջ և ես ակամայից, հակառակ իմ կամքի, ձգում եմ գործը և նրանց նայում... նրանց, իմ սիրուն հայրենիքի աւերմունքին, հարազատներիս տանջալից վերջին հայհաղքներին...

— Չե՛ս հաւատում, նայիր, տես կրծքիս վրայ բարբարոս քրդի սրբի սպին է երևում, որը ինձ արիւնաբառ անելով մահի գուռն հասցրեց և հրաշքով միայն ազատուելով ձեր դուռը ձգեց:

Նախքան բաց արաւ կուրծքը, Այնտեղ քրդի բարբարոսութեան հետքն էր մնացել, որ իրեն բողբոջ նշան մարդկութեան զազանութեան, անջնջելի կերպով զրօշմուշ էր կուտական անմեղ կրծքին...

Մարկոս աղան և իւր կինը դեռ ապուշ-ապուշ նայում էին շարժող կրծքի վրայ սևին տուող վէրքի հետքին, երբ նախնի ծանր հեղքով ծածկեց կուրծքը և շարունակեց.

— Օ՛, խղճացէ՛ք ինձ և մի ամբաստանէ՛ք ծուլութեան մէջ: Ես չեմ կարող այդ անաւոր բոլեւները մոռանալ: Ես ծոյլ, աշխատանքից փախչող չեմ: Գործն է իմ սիրած աշխատանքը, աշխատելը՝ իմ զրազմունքը, սակայն երբ հոգուս մէջ շարժում է խոր խառնելը՝ իմ զրազմունքը, սակայն երբ հոգուս մէջ շարժում է խոր վէրքը երբ նա սկսում է դուրս վիժել առատ ծանր ու թարախ, զգուշացնում է, այդ վայրկեանին ես ինձ չեմ պատկանում... ծնկներս զոգում են, միտքս մթազնում ու աչքերիս առաջ բացւում արհաւիրքի ու սոսկումի աշխարհը... Ահա, իմ աչքերի առաջ կրկին սկսում է զոհարար իւր զարհուրանքով... ներքեցէ՛ք ինձ, ներքեցէ՛ք, ահա փառքիկ քոյրս է կանչում, որ քրդի նիզակի վրայ ճոճելով ինձ է նա-

յում իւր զարհուրանքով լեցուն աչքերով և ինձանից միայն փրկութիւն սպասում...

Ան նախքան յանկարծ լուց, բորբոքուած աչքերով նա դէպի դուրս նայեց ու զարհուրանքից ցնցուելով մի աղեկատու ճիշ արձակեց, անշունչ փութեց իւր տանտիկնոջ սրբերի տակ...

Թիֆլիս

Բ. Այվազեան

Խմբագիր՝ ՍԱՄՍՈՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆՑ

Հրատարակիչ Կ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

## Յ ա յ տ ա ր ա ր ու լ ր ի լ ն ն ք

Перечень статей, напечатанных въ издаваемомъ Кавказскимъ Обществомъ содѣйствіа развитію лечебныхъ мѣстъ журналѣ „Цѣлебный Кавказъ“ за 1915 годъ.

1. Арамянцъ С.—Анализъ воды источника на берегу Гокчи-скаго озера.
2. Баба В. А.—Цхалтубскіе теплыя источники.
3. Браиловскій М. М.—Обзоръ мѣропріятій Общества по изслѣдованію Ахталъскихъ грязей.
4. Веселовзоровъ М. Н. Будущее Ахталы.
5. Гласекъ С. В.—Климатическія изслѣдованія мѣстности Ахталы.
6. Глотовъ Я. А.—Отъ Анапы до Батума.
7. — По лечебнымъ мѣстамъ и водамъ Тифл. губ.
8. Гурко А. Г.—Бальнеологическое примѣненіе Ахталъскихъ грязей.
9. Деканозова Е. С.—Леченіе гинекологическихъ больныхъ Ахталъской грязью.
10. Зеннингъ А. И.—Химическое изслѣдованіе пробы Ахталъской грязи.
11. Конюшевскій Л. К.—Диадинскіе щелочно-сѣрнистые источники.
12. — Краткій обзоръ минеральныхъ источниковъ Кавказа и ихъ сравнительное значеніе по литературнымъ даннымъ.
13. — Опытъ опредѣленія количества Ахталъскихъ грязей.
14. Куписъ И. Д.—О химическомъ составѣ и радиоактивности сѣрнистыхъ водъ Горячеводска и Псекупска.
15. Меликсетъ-Бекъ Л. М.—Ахталъскія грязи, какъ бальнеологическій пунктъ.
16. Народинъ К.—На группахъ Кавказскихъ минеральныхъ водъ.
17. Пожарскій А. В.—Замѣтки къ плану Ахталъскихъ грязей.
18. Семеновъ Ю. Ф.—Экскурсія Совѣта Общества къ Ахталъскимъ грязямъ.
19. Смирновъ Г. М.—Районъ минеральныхъ источниковъ селеній Делижанъ и Никитино.
20. Фехнеръ Ф. Л.—Списокъ лечебныхъ мѣстъ (минеральныхъ водъ, грязей, морскихъ купаній и климатическихъ станцій) Кавказа.
21. Чурсинъ Г. Ф. Лечебныя мѣста и минеральныя источники района Делижанъ-оз. Гокча.
22. Шимановскій С.—Новыя самопишущіе приборы для изслѣдованія жизни минеральныхъ источниковъ.



**Մ** պարկեշտ, ունեոր հայ ընտանիք, որը չունի զաւակ, ցանկանում է ընդունել և որդեգրել մի տղայ երեխայ 2—4 տարեկան հասակի: Դիմել հասցէն իմանալու համար «Համաբարերի» խմբագրութեան: 3—1

КАВКАЗСКОЕ ОБЩЕСТВО

содѣйствія развитію лечебныхъ мѣстъ

издаетъ иллюстрированный журналъ

**Цѣлебный Кавказъ**

выходящій 6 разъ въ годъ.

Условія подписки:

Для членовъ Общества бесплатно.

Для прочихъ лицъ съ до- } на годъ 3 руб.

ставкой и пересылкой: } на полугодіе 2 руб.

Отдѣльные №№ по 50 коп.

Подписка принимается въ г. Тифлисъ, Баятинская, 6, въ помѣщеніи редакціи газеты «Кавказское Слово». 3—1

**Վաճառում են ՅՈՎԼ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԻ հետևեալ գրուածքները՝**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Շունն ու կատուն . 25 կ.             | 11. Մի կաթիլ մեղրը . 50 »                   |
| 2. Անբախտ վաճառ-<br>կան . . . . . 35 » | 12. Քաջ նաղարը . . 40 »                     |
| 3. Գանձիկ ախպեր . 50 »                 | 13. Փորրիկ ձկնորսը . 40 »                   |
| 4. Անյաղթ աքլորը . 15 »                | 14. Լեզուն կարած ծաղիկը 40 »                |
| 5. Միտը . . . . . 15 »                 | 15. Ոսկի քաղաքը . . 25 »                    |
| 6. Ուրիկը . . . . . 15 »               | 16. Թմրկաբերդի առումը 15 »                  |
| 7. Աղուէսը . . . . . 15 »              | Գրիմ եղբայրների հե-<br>քաթները I պր. . 25 » |
| 8. Տէրն ու ծառան . 15 »                | » II » . 25 »                               |
| 9. Խոսող ձուկը . . 15 »                | » III » . 25 »                              |
| 10. Դիւրորը . . . . . 50 »             |   |

Մեծ քանակութեամբ գնողները ստանում են 20% զիջում: Գրավաճառները 25% կարելի է ուղարկել վերագիր վճարով, պատրի ծախսը գնողների վրայ: Դիմել Թիֆլիս, председателю Ари. Изд-дт О-ва А. Заргарянцу, Сергиевская, 18. 10—6

Открыта подписка на 1916 годъ

на еженедѣльный общественно-политическій и литературный посвященный вопросамъ армянской жизни, журналъ

**Армянскій Вѣстникъ,**

(первый годъ)

издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ

при участіи видныхъ русскихъ и армянскихъ литераторовъ и общественныхъ дѣятелей.

Въ Россіи: на 1 годъ 5 руб., на 6 мѣс. 3 р., на 3 мѣс. 2 руб 50 к., на 1 мѣс. 75 коп. За границу вдвое. Цѣна отдѣльнаго номера 15 коп.

Журналъ будетъ выходить по воскресеньямъ.

Адресъ редакціи и конторы журнала «Армянскій Вѣстникъ» Москва, Остожевна, 2-й Ильинскій пер., д. 3, кв. 2, Тел. № 3-85-69

Редакторъ-издатель инж. техн. Иванъ Томасовичъ Амисовъ

3—3

Հ Ա Մ Բ Ա Կ Ա Բ Ե Բ

**ԳԱՐՆԱՆԱՅԻՆ ՀՈՎԵՐ,**

պոչտով Գուրգէն Հայկունու Դիմել 40 կողմի Դիմել՝ Թիֆլիս, почтовый ящикъ № 122, Перчу Кайфеджяну.

Ճապարան «ԳՐՕԳՐԷՍ», Լ. Մ. Գոգրանանի

Типографія «Прогрессъ», Лорисъ-Меликовск. 1

Дозволено военной ценз

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան փախստականների համար հիմնուած

**կազմատանը, տողագծարանի և ծրարնոցի**

արհեստանոցում ընդունւում են ամեն տեսակ կազմարարական պատուէրներ: Պատրաստւում են նաե զանազան մեծութեան ծրարներ, աշակերտական տետրեր և դիւանական զրթեր: Դիմել «Համաբարեր»-ի գրասենեակը ցերեկուայ ժամը 12—2 և երեկոյեան 5—7, բացի կիրակի և առն օրերից:

ՀԱՅՈՑ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԷՆ մարտի 1-ից Դանդակայա փողոցում, Մանթաշեանի տանը, սկսելու է

**Ի ՎԱՃԱՌ ՀԱՆՆԵԼ**

իր փախստականների համար հիմնուած արհեստանոցներում պատրաստած իրերի՝ ծրարներ, տետրակներ, չուստեր, կոշիկներ, սրբիչներ, սարպիկաներ, և այլն... Պահեստը բաց կըլինի ամենայն օր, առաւօտեան ժամի 9-ից մինչև 6-ը, իսկ կիրակի օրերը, 10—12 ժամը. հրաւիրում են բոլոր փախստականները բերելու նչ որ կարող են պատրաստել: Պատասխանատու կարգադրիչներ իշխն. Մ. Թումանեան և տ. Հեղինէ Ասատուեան:

Բացուած է 1916 թուի բաժանորդագրութիւնը

**„Հ Ո Ր Ի Զ Ո Ն“**

Հասարակական, գրական և քաղաքական օրաթերթի Ութերորդ տարի

Բաժնեգիրն՝ Ռուսաստանի համար տարեկան՝ 10 ռ., կէս տարուայ՝ 6 ռ. Արտասահմանի համար՝ տարեկան 12 ռ. կէս տարուայ 7 ռ.: Հասցէ՝ Թիֆլիս. Редакция газеты «ОРИЗОНЪ» Солопакская ул. № 6 кв. 1 телеф. № 15—57. Արտասահմանից Tiflis (Russie, Caucase). Re 'acti'n «Horizon». 3—3



Բացուած է բաժանորդագրութիւն 1916 թուի

**Ա Ր Ե Ի**

ԳՐԱԿԱՆ, ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԻ

Կըհրատարակուի աշխատակիցների նոյն կազմով և նոյն ուղղութեամբ

Բ Ա Ժ Ն Ե Գ Ի Ն Ն Է

Ռուսաստանի համար		Պարսկաստան	
Տարեկան .	8 ռ.	Տարեկան .	10 ռ.
11ամիս .	7 ռ.	Կէս տարուան .	6 ռ.
10 » .	6 ռ. 50 կ.		
9 » .	6 ռ.		
8 » .	5 ռ. 50 կ.		
7 » .	5 ռ.		
6 » .	4 ռ. 50 կ.		
5 » .	4 ռ.		
4 » .	3 ռ.		
3 » .	2 ռ. 50 կ.		
2 » .	1 ռ. 75 կ.		
Ամսական .	1 ռ.		

ԱՊՍՏՈՒԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԶԻ ԸՆԴՈՒՆԻՈՒՄ

Կարելի է վճարել մաս-մաս՝ բաժնեգրուելիս—3 ռ., ապրիլի 1-ին —3 ռ. և սեպտեմբերի 1-ին 2 ռ.

Հասցէն փոխելու համար պէտք է ուղարկել 40 կոպ. (մարկանս-րով և հին հասցէն): 3—3

Հասցէն՝ Баку. Больш. Морская, № 30, Ред. газ. «АРЕВЪ». Արտասահմանից՝ Bakou Rédaction «AREV»: Հեռախոս № 37-04.